

## Términos y condiciones

### BMW ConnectedDrive

Fecha de revisión: 09 de mayo de 2023; versión: 07/23

#### 1. BMW Digital Services y Contrato BMW ConnectedDrive

1.1 La sociedad BMW Ibérica, S.A., con CIF A-28713642 y domicilio social en Avda. de Burgos nº 118, (C.P. 28050), Madrid (España), inscrita en el Registro Mercantil de Madrid al Tomo 6.092 General, 5.132 de la Sección 3ª del Libro de Sociedades, Folio 127, Hoja nº 50.686, inscripción 1ª (en adelante, también denominada "BMW Ibérica") ofrece al cliente información relacionada con el Vehículo, Servicios auxiliares y la activación temporal o permanente de "funciones bajo demanda" (en adelante referidos todos ellos conjuntamente como «Servicios») con el nombre «BMW ConnectedDrive» de acuerdo con estas Condiciones Generales de Contratación y Uso (en adelante, «Términos y Condiciones»).

Los tratamientos de datos que pudieran llevar aparejados los citados Servicios serán llevados a cabo conjuntamente entre la citada compañía española BMW Ibérica y su compañía matriz alemana Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring nº 130, 80788, Múnich, Alemania, registrada con el número: Múnich HRB 42243 (en adelante "BMW AG"). BMW Ibérica suministra al cliente los mencionados Servicios y es el punto de contacto contractual y operativo del cliente. BMW AG es responsable del aspecto técnico de la prestación de los Servicios. BMW Ibérica transmite datos a BMW AG a efectos de la prestación de servicios y soporte al cliente.

1.2 Para poner a disposición del cliente los Servicios, es necesaria la firma de un contrato BMW ConnectedDrive entre el cliente y BMW Ibérica. El contrato BMW ConnectedDrive constituye el acuerdo marco entre BMW Ibérica y el cliente y proporciona acceso, sin obligación de pago adicional para el cliente, los Servicios digitales básicos de BMW (equipamiento estándar) (en adelante, «Servicios Básicos»), tal como se configuran en la lista de equipamiento del Vehículo BMW correspondiente (en adelante, «Vehículo»).

El contrato «BMW ConnectedDrive» también permite contratar Servicios Adicionales (en función del equipamiento elegido para el vehículo) bien en el momento de comprar el vehículo o bien con posterioridad, en la tienda online de BMW o de la tienda BMW Connected Drive a bordo del vehículo (en adelante denominadas ambas conjuntamente «BMW Store»). Para la compra posterior a la venta del vehículo, es necesario crear un BMW ID en el portal del cliente BMW ConnectedDrive («My BMW Portal») y vincular el Vehículo correspondiente a dicho BMW ID (para obtener más información, consulte el apartado «My BMW Portal» y «BMW Store»).

1.3 A fin de que el cliente pueda contratar y hacer uso de los Servicios, cuando formalice con el vendedor (ya sea un concesionario autorizado BMW o una filial de ventas BMW) el pedido de un vehículo BMW nuevo que incluya como equipamiento, opcional o de serie un Servicio determinado, el vendedor pondrá a disposición del cliente un Contrato «BMW Connected Drive» para, en su caso, la aceptación y formalización del mismo.

a) Si algún Servicio forma parte del equipamiento de serie del Vehículo nuevo, el contrato «BMW Connected Drive» entre el cliente y BMW Ibérica entrará en vigor al mismo tiempo que el contrato de compra del Vehículo nuevo entre el cliente y el vendedor.

b) Si todos los Servicios forman parte exclusivamente del equipamiento opcional del nuevo Vehículo, el contrato «BMW Connected Drive» entre el cliente y BMW Ibérica entrará en vigor cuando BMW Ibérica active el Servicio tras la matriculación del Vehículo nuevo.

- 1.4 El cliente recibirá, además de la confirmación del pedido del Vehículo, una confirmación de haber suscrito un contrato en relación con los Servicios contratados. En caso de contratación de servicios a través de la «BMW Store», el cliente recibirá un email con la confirmación de haber suscrito un contrato por los servicios correspondientes. Si el cliente no recibe ninguna confirmación expresa, la aceptación se realiza mediante la activación del Servicio correspondiente.
- 1.5 El cliente podrá hacer que la tarjeta SIM integrada en el Vehículo se desactive en cualquier momento por un concesionario o taller BMW autorizado o una filial de ventas BMW. La desactivación de la tarjeta SIM conlleva la desactivación de todos los Servicios, excepto las funciones y transmisiones de datos legalmente requeridas (como se especifica a continuación).
- a) Si el cliente solicita la desactivación de la tarjeta SIM antes de la entrega del Vehículo nuevo, esto supone la terminación del contrato «BMW Connected Drive» suscrito.
  - b) En los Vehículos equipados de fábrica con funciones que forman parte de la homologación de tipo del Vehículo y que, por tanto, sean obligatorias por ley, p. ej., la Llamada de Emergencia Europea («EU eCall») o la puesta a disposición de datos cartográficos electrónicos relevantes, la tarjeta SIM no se puede desactivar por completo. Esto no afecta a la terminación del contrato «BMW Connected Drive». Si el cliente solicita la desactivación de la tarjeta SIM después de la entrega del nuevo Vehículo, la terminación del contrato «BMW Connected Drive» y sus Servicios se regirá por lo dispuesto en el apartado 7 «Duración y terminación del contrato «BMW Connected Drive» de BMW y sus Servicios».
  - c) La desactivación de la tarjeta SIM no desactiva automáticamente la funcionalidad de aquellas las funciones ya activadas de conformidad con lo indicado en el punto 2 del apartado 3 "Descripción y disponibilidad de los Servicios". No obstante, si una parte de esa función requiere una conexión de datos online, esa parte ya no estará disponible después de desactivar la tarjeta SIM.
- 1.6 El Consumidor tiene derecho a desistir del contrato. Véase el apartado 13 «Derecho de desistimiento de los consumidores».

## **2. «My BMW Portal» y «BMW Store»**

- 2.1 BMW también ofrece al cliente «My BMW Portal» y «BMW Store» de forma gratuita de acuerdo con estos Términos y Condiciones.
- 2.2 El uso de «My BMW Portal» y «BMW Store» requiere que el cliente cree un BMW ID.
- 2.3 El cliente puede usar «My BMW Portal» tanto para consultar los Servicios que hayan sido activados en el vehículo como para gestionarlos. Para hacerlo, es necesario vincular la cuenta de usuario del cliente con el vehículo para el que haya activado el Servicio y en el que los vaya a usar. Para establecer dicha conexión, el cliente tendrá que comunicar a BMW Ibérica el número de bastidor del vehículo y sus elementos de identificación personalizados, a través de «My BMW Portal».
- 2.4 Para poder contratar Servicios en la tienda «BMW Store» es necesario suscribir un Contrato «BMW Connected Drive». Además, el cliente deberá estar debidamente registrado en «My BMW Portal» introduciendo además la dirección y los datos de pago; de igual forma el vehículo deberá estar vinculado con la BMW ID del cliente.

## **3. Descripción y disponibilidad de los Servicios**

- 3.1 Todos los detalles sobre los Servicios, incluidos su alcance, sus períodos de validez y su disponibilidad se describen detalladamente durante el proceso de contratación en la web [www.bmw.es/legal-connected.html](http://www.bmw.es/legal-connected.html)

(en adelante, «Descripciones del Servicio») que constituyen anexos de los presentes Términos y Condiciones. BMW Ibérica también ofrece algunos Servicios agrupados en forma de suscripciones. BMW Ibérica especificará el coste de estos Servicios durante el proceso de contratación de forma individualizada para un Servicio individual o de forma conjunta para varios Servicios activados conjuntamente.

- 3.2 En la medida en que un Servicio necesite una activación temporal o permanente de una función bajo demanda, al cliente se le proporcionará un código para activar únicamente la función correspondiente. El funcionamiento de dicha funcionalidad requiere el funcionamiento correcto de determinado hardware y software en el Vehículo no relacionado directamente con dicho Servicio.
- 3.3 Dependiendo de la antigüedad del vehículo, podría resultar necesario vincular la totalidad de funciones de ciertos servicios con la BMW ID. La información detallada el respecto se incluirá en las correspondientes Descripciones de los Servicios en el momento de su compra.
- 3.4 Los Servicios se prestan a través de una conexión de datos online habilitada por una tarjeta SIM integrada en el Vehículo y dependen del funcionamiento de la red móvil de la tarjeta SIM integrada. Algunos Servicios requieren una conexión de datos en línea permanente mientras que otros Servicios requieren conexión solo temporalmente (por ejemplo, para la transmisión de un código de activación). los Servicios están en cierta medida limitados geográficamente, ya que dependen del alcance de recepción y transmisión de la estación de comunicaciones del correspondiente operador de red y, en particular, pueden verse afectados por condiciones atmosféricas, circunstancias topográficas, la situación del vehículo y la presencia de obstáculos (por ejemplo, puentes y edificios).
- 3.5 Pueden producirse interrupciones en el servicio debido a situaciones de fuerza mayor, entre las que se incluyen huelgas, cierres patronales y órdenes oficiales, así como por la aplicación de medidas técnicas y de otro tipo que sean necesarias, por ejemplo, en las sistemas propiedad de BMW, de los proveedores de tráfico de datos o de los operadores de red con el fin de garantizar el correcto funcionamiento o la mejora de los Servicios (p. ej. labores de mantenimiento, reparación, actualizaciones de software relacionadas con el sistema, ampliaciones). El suministro del Servicio también podrá resultar alterado por déficits puntuales de capacidad causados por picos en la demanda de los Servicios o por problemas con los sistemas de telecomunicaciones externos. BMW Ibérica hará todo cuanto sea razonable para la inmediata subsanación de estas alteraciones o para trabajar en su solución, así como la de cualquier fallo causado por un mal funcionamiento del software relevante para el Servicio almacenado en el Vehículo del cliente (los llamados "bugs") con la mayor rapidez posible. Para poder solucionar fallos en un Servicio, BMW tendrá derecho a realizar ajustes (por ejemplo, ajustes de configuración del software) mediante acceso remoto al software del Vehículo (en adelante, «Acción Remota»), siempre que se cumplan todas las condiciones siguientes:
  - a) Que la subsanación del fallo no afecta negativamente a la seguridad de funcionamiento del Vehículo del cliente;
  - b) Que se prevea que la Acción Remota solucione permanentemente el mal funcionamiento en el Vehículo del cliente;
  - c) Que los cambios realizados por la Acción Remota se limiten a la corrección del fallo (aunque tras la corrección de los fallos pueda haber actualizaciones automáticas que se realicen para prevenir nuevos fallos;
  - d) Que se prevea que la Acción Remota no cause deficiencias indebidas al cliente (por ejemplo, fallos a más largo plazo de más de 10 (diez) minutos por intento de Acción Remota, interrupciones de otros Servicios, incluso fallos a corto plazo de otras funciones del Vehículo, o pérdida de ajustes personales o datos del cliente).

- 3.6 Sujeto a las condiciones establecidas en el subapartado anterior, BMW Ibérica también tiene derecho a llevar a cabo Acciones Remotas para cumplir con las disposiciones legales, eliminar el mal funcionamiento del software almacenado en el Vehículo y solucionar las lagunas de seguridad.
- 3.7 Si, por motivos técnicos, no fuera posible realizar una Acción Remota, en particular debido a una conexión de datos móviles insuficiente o a condiciones temporales del Vehículo (por ejemplo, condiciones del Vehículo que no son adecuadas para la Acción Remota correspondiente, como los modos aparcar/vivir/conducir; bloquear/desbloquear el Vehículo durante la Acción Remota; iniciar una EU eCall); BMW Ibérica tiene derecho a repetir la Acción Remota.
- 3.8 BMW puede indicar al cliente a través de la pantalla de información central del Vehículo que hay actualizaciones remotas de software disponibles (suministro de actualizaciones de software por vía aérea) que requieren que el cliente confirme la instalación de la actualización a través de la citada pantalla. Ciertos Servicios pueden no estar operativos o estar limitados en su funcionalidad hasta que el cliente instale la actualización remota de software indicada. La información sobre las respectivas actualizaciones se proporciona al cliente como parte de la notificación que indica que la actualización está disponible.

#### **4. Uso de los Servicios**

- 4.1 El cliente no podrá utilizar los Servicios para fines ilegales y se asegurará de que terceros tampoco lo hagan. El cliente no está autorizado a transmitir a terceros los datos y la información recibidos en el marco del uso de los Servicios con fines comerciales o para su ulterior tratamiento.
- 4.2 El cliente asumirá los costes del uso indebido de los Servicios (p. ej., la llamada de emergencia).
- 4.3 El contrato «BMW Connected Drive» entre BMW Ibérica y el cliente, así como los Servicios contratados por el cliente, están vinculados al Vehículo y no se pueden traspasar ni utilizar en otro Vehículo.

#### **5. Contratar Servicios adicionales a través de la «BMW Store»**

- 5.1 El cliente puede solicitar otros Servicios de BMW ConnectedDrive además de los Servicios Básicos, ya sea directamente con la compra del Vehículo nuevo o posteriormente a través de la «BMW Store». La oferta de Servicios de la «BMW Store» está dirigida a clientes de España.
- 5.2 Oferta y contratación de Servicios a través de la «BMW Store»
- a) El cliente debe estar registrado en «My BMW Portal».
  - b) BMW Ibérica ofrecerá al cliente diversos servicios a través de la tienda «BMW Store», mediante la presentación de una oferta vinculante.
  - c) Los detalles del Servicio en cuestión y su precio y duración se indican en la descripción del Servicio correspondiente en la «BMW Store».
  - d) La contratación de un Servicio es vinculante en el momento que el cliente hace clic en el botón «Comprar ahora» (al precio indicado en Servicios de pago)

Si, conforme a las previsiones contenidas en la legislación española en vigor sobre Consumidores y Usuarios, el cliente tiene la condición de "consumidor", se le reconoce un derecho de desistimiento de catorce (14) días naturales (véase el Apartado 13 "Derecho de desistimiento de los Consumidores")

### 5.3 Listas de cumplimiento y sanciones

BMW Ibérica puede rechazar, suspender, cancelar o resolver por incumplimiento todos o algunos de los Servicios o el Contrato «BMW Connected Drive» en su totalidad en caso de que el cliente esté sujeto a Sanciones (según se define en el apartado 7 "Duración y rescisión del contrato «BMW Connected Drive» y sus Servicios") que impidan a BMW Ibérica proporcionar al cliente los correspondientes Servicios

### 5.4 Prestación y activación de los Servicios

Una vez contratado el Servicio, se envía un archivo de habilitación al Vehículo a través de la conexión de datos y se activa el Servicio. El proceso no puede ejecutarse si se interrumpe la conexión de datos. En tal caso, la prestación del Servicio se retrasará en consecuencia hasta que se pueda realizar la transmisión al Vehículo.

### 5.5 Pago

- a) Los precios indicados son en euros e incluyen el IVA.
- b) Se considera que el cliente incurre en mora si no ha pagado en los 30 (treinta) días siguientes a la fecha de la factura.
- c) En caso de impago por parte del cliente, BMW Ibérica tendrá derecho a suspender o interrumpir la prestación de los Servicios afectados y a desactivar la autorización de acceso del cliente a los Servicios afectados hasta que el cliente haya satisfecho el pago de la deuda pendiente.
- d) El cliente podrá proceder al pago del precio de los Servicios mediante compensación, siempre que ostente frente a BMW Ibérica un derecho de crédito por una cantidad vencida, líquida y exigible de importe igual o superior al precio de los Servicios en cuestión.

## 6 Venta o transferencia permanente del Vehículo

- 6.1 El cliente no podrá transferir su contrato «BMW Connected Drive» a un tercero sin el consentimiento de BMW Ibérica, incluso si el cliente vende o cede con carácter permanente su Vehículo a un tercero.
- 6.2 Si el Vehículo se vende o se cede de forma permanente a un tercero, el cliente deberá desvincular el Vehículo de su cuenta de usuario a través de «My BMW Portal» y eliminar todos los datos personales almacenados.
- 6.3 El cliente está obligado a informar al tercero al que vende o cede con carácter permanente su Vehículo de todos los Servicios activos y/o desactivados.

## 7. Duración y Resolución del contrato «BMW Connected Drive» y sus Servicios

- 7.1 El contrato «BMW Connected Drive» se firma por tiempo indefinido.

El cliente puede resolver el contrato «BMW Connected Drive» en cualquier momento con un plazo de preaviso de un mes. En este caso, todos los Servicios con duración indefinida finalizan con el contrato «BMW Connected Drive»

BMW Ibérica puede resolver el contrato «BMW Connected Drive» con un preaviso de un mes de antelación siempre que hayan transcurrido un mínimo de 5 años desde la activación del mismo. En caso de resolución, el contrato «BMW Connected Drive» permanecerán en vigor cualquier Servicio en curso que tenga una duración

determinada hasta que haya transcurrido el plazo del Servicio correspondiente y/o en aquellos casos de Servicio con una duración indefinida hasta que se pueda resolver conforme a lo indicado en el punto 7.4.

- 7.2 Los Servicios Básicos se suscriben con una duración indefinida. La duración de cualquier Servicio adicional viene determinada por el contrato individual del Servicio correspondiente, ya sea con una duración determinada con un máximo de 3 (años) años o bien con una duración indefinida con un pago o con pagos mensuales.
- 7.3 Un Servicio con una duración determinada finaliza al vencimiento de su plazo. Si BMW Ibérica lo ofrece, el cliente podrá contratar dicho Servicio por un nuevo plazo. Si el contrato individual especifica que un Servicio con una duración definida se prorroga automáticamente al vencimiento de su plazo, tanto el cliente como BMW Ibérica pueden evitar la prórroga del mismo con un preaviso de al menos 1 (un) mes de antelación al final del plazo correspondiente
- 7.4 Con excepción de los Servicios indicados en el apartado 7.5. siguiente, el cliente puede resolver un Servicio con una duración indefinida con un preaviso de un mes en cualquier momento y BMW Ibérica podrá hacerlo cuando hayan transcurrido 5 (cinco) años desde de su inicio. Ninguna de esas resoluciones generará derecho a reembolso de cantidad alguna.
- 7.5 Los Servicios de duración indefinida que comporten pagos recurrentes periódicos por parte del cliente se podrán resolver:
- a) Por parte del cliente en cualquier momento siendo efectiva la resolución a partir de la fecha del siguiente vencimiento del pago correspondiente;
  - b) Por parte de BMW Ibérica, siempre que haya transcurrido un mínimo de 1 (un) año desde el inicio del Servicio correspondiente, con un plazo de preaviso de un mes;
  - c) Con carácter inmediato por parte de BMW Ibérica en caso de que un cliente impague debido la expiración del medio de pago siempre que BMW Ibérica le hubiese notificado previamente, con al menos cuatro semanas de antelación, la próxima expiración del medio de pago y sus consecuencias. Lo dispuesto en presente apartado no afecta lo establecido en el apartado 5.5
- 7.6 Si el Vehículo se vende o se entrega a un tercero, el cliente puede resolver un Servicio con una duración determinada con un periodo de preaviso de seis semanas sin derecho a ningún reembolso por parte de BMW Ibérica.
- 7.7 El cliente puede desactivar los Servicios en cualquier momento mediante la desactivación de la tarjeta SIM, con lo que se suspende la obligación de BMW Ibérica a prestar los Servicios afectados sin ningún reembolso por el tiempo de dicha desactivación. Esto no se aplica a las funciones o recopilación de datos legalmente requeridas.
- 7.8 BMW Ibérica puede rechazar, suspender, cancelar o resolver por incumplimiento todos o algunos de los Servicios o el Contrato «BMW Connected Drive» en su totalidad en caso de que el cliente esté sujeto a Sanciones (según se define en el párrafo siguiente) que impidan a BMW Ibérica proporcionar al cliente los correspondientes Servicios.

Por «Sanción» se entiende a estos efectos cualquier medida restrictiva (con independencia de su naturaleza ya sea económica, financiera, de seguridad o de cualquier otro tipo), embargo, bloqueo o inclusión en lista de personas sancionadas, aplicable a una persona y que haya sido ordenada, impuesta o adoptada por autoridades Internacionales (a título meramente enunciativo, el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas o la Unión Europea) o nacionales. Si al tiempo de la adopción de la Sanción el cliente ya ha pagado los

correspondientes servicios, tendrá derecho a reclamar de BMW Ibérica el reembolso proporcional del servicio no utilizado / cancelado siempre que BMW Ibérica haya recibido la aprobación a la realización de dicho reembolso de la autoridad competente correspondiente (siempre que dicha aprobación sea requerida por la Sanción aplicada).

- 7.9 El derecho a la rescisión del contrato «BMW Connected Drive» y de cualquier Servicio individual por incumplimiento no se verá afectado.

## **8. Contacto**

- 8.1 Puede contactar con el Servicio de atención al cliente de BMW en [SOPORTEBMWCONNECTEDDRIVE@BMW.ES](mailto:SOPORTEBMWCONNECTEDDRIVE@BMW.ES) por correo electrónico. La línea de atención telefónica de BMW ConnectedDrive está disponible de lunes a viernes de 08:00 a 20:00 en el +34 900 202 025.

## **9. Responsabilidad**

- 9.1 Si un Servicio es defectuoso, el cliente cuenta con los derechos de garantía legales aplicables a los productos o servicios digitales (o, según corresponda, a los bienes con elementos digitales), a menos que se estipule lo contrario.
- 9.2 BMW Ibérica no se hace responsable de la exactitud y actualidad de los datos e información transmitidos a través de los Servicios.
- 9.3 BMW no será responsable de las consecuencias de fallos de funcionamiento, interrupciones y deterioros funcionales de los Servicios, en particular en caso de impedimentos físicos e interrupciones de los Servicios.
- 9.4 BMW Ibérica responderá frente al cliente únicamente por los daños que conlleven un quebranto patrimonial efectivo en dicho cliente, causados por una prestación defectuosa de los Servicios e imputable directamente a BMW Ibérica o sus profesionales o empleados. La responsabilidad de BMW Ibérica respecto de los daños acusados, así como la indemnización de dichos daños no excederá en ningún caso del importe efectivamente abonado por el cliente a BMW Ibérica por el Servicio que causó el daño.
- 9.5 La responsabilidad personal de los representantes legales, auxiliares ejecutivos y empleados de BMW Ibérica por los daños causados por ellos también está limitada en la medida descrita en el apartado anterior.
- 9.6 La responsabilidad de BMW Ibérica en caso de ocultación fraudulenta de un defecto, o de un riesgo en virtud de lo dispuesto por la legislación en materia de responsabilidad civil por productos defectuosos no se ve afectada por ninguna de las disposiciones de los Términos y Condiciones. Las limitaciones de responsabilidad establecidas en virtud de los Términos y Condiciones no se aplicarán en caso de dolo, negligencia grave o lesión física.

## **10. Seguridad y tratamiento de datos**

- 10.1 BMW Ibérica recogerá, guardará y usará los datos personales facilitados por el cliente mediante cumplimiento de la normativa aplicable, en tanto en cuanto tenga necesidad de hacerlo para prestar el Servicio, establecer, diseñar el contenido o modificar la relación contractual, así como para el uso y facturación de los Servicios. Puede consultarse más información sobre el tratamiento de datos personales en la Descripción de Servicios y en los avisos legales sobre protección de datos [www.bmw.es/legal-connected.html](http://www.bmw.es/legal-connected.html)

- 10.2 El cliente debe informar inmediatamente a BMW sobre cualquier cambio en los datos personales relacionados con la relación contractual y la facturación de los Servicios.
- 10.3 En el caso de algunas funciones, sólo el cliente puede decidir y controlar si se activan y en qué medida pueden utilizarse en relación con el Vehículo. Algunas de estas funciones también pueden afectar a otros usuarios del Vehículo y a sus datos. En este caso, el cliente debe informar a los demás usuarios del Vehículo sobre el tratamiento de sus datos, p. ej., remitiéndose a los Avisos Legales sobre Protección de Datos.

## **11. Derecho de modificación**

- 11.1 BMW Ibérica se reserva el derecho a modificar el alcance del contrato «BMW Connected Drive», siempre que dicha modificación resulte necesaria para evitar circunstancias que pudieran hacer peligrar el necesario equilibrio entre las Partes, para adaptarse a los cambios de normativa aplicable o de los requisitos técnicos de BMW Ibérica o por razones operativas.

En caso de una modificación más amplia del alcance del contrato «BMW Connected Drive», que la prevista en el párrafo anterior, BMW Ibérica informará al cliente por escrito o a través de un canal de comunicación electrónico, y este podrá resolver el contrato «BMW Connected Drive», en un plazo de seis semanas a partir de la recepción de la notificación de la modificación, pudiendo desactivar gratuitamente el Servicio a través de la línea de atención telefónica de BMW ConnectedDrive. En su caso, se reembolsará la parte proporcional del servicio no consumido.

- 11.2 Las modificaciones que se introduzcan, en su caso, en los Términos y Condiciones Generales se publicarán con una antelación de, al menos, seis (6) semanas respecto a su fecha de entrada en vigor, y le serán comunicadas al cliente siempre que BMW Ibérica pueda ponerse en contacto con él. Si el cliente ha acordado un canal de comunicación electrónico con BMW Ibérica (por ejemplo el portal „My BMW Portal“), también podrá ser informado de las modificaciones introducidas a través de ese canal. Estos Términos y Condiciones Generales quedarán incorporados al Contrato siempre que el cliente no haya manifestado su objeción antes de la fecha prevista de entrada en vigor de las modificaciones. BMW Ibérica informará expresamente al cliente sobre las consecuencias de no oponerse a las modificaciones de su oferta para modificar los Términos y Condiciones.
- 11.3 BMW Ibérica también puede modificar razonablemente el alcance de un Servicio, siempre que dicha modificación se realice por una razón válida (por ejemplo, garantizar el necesario equilibrio entre las Partes, para adaptar los cambios a la situación legal, para adaptar el contenido digital o los servicios digitales a un nuevo entorno técnico o por otros motivos operativos importantes o requisitos técnicos para BMW). La modificación se comunicará al cliente por escrito o a través de un canal de comunicación electrónico. El cliente podrá resolver un Servicio afectado en un plazo de 30 días a partir de la recepción de la notificación de la modificación si dicha modificación perjudica el uso del Servicio, excepto si el perjuicio es de escasa entidad.

## **12. Lugar de jurisdicción / Legislación aplicable / Resolución de conflictos**

- 12.1 Para cualquier reclamación, litigio o controversia que se pudiera derivar del cumplimiento, ejecución y/o interpretación del Contrato «BMW Connected Drive» y/o de los presentes Términos y Condiciones Generales, serán competentes -si no hay un fuero general aplicable al cliente- los Juzgados y Tribunales de Madrid capital.
- 12.2 Serán también competentes los mismos juzgados y tribunales de Madrid capital si el cliente hubiera trasladado su domicilio o lugar de residencia habitual o si su domicilio habitual no se conociera en el momento de formularse la reclamación
- 12.3 Todas las controversias que se deriven de esta relación contractual se regirán por la legislación española, con exclusión de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de

Mercaderías. La referida legislación únicamente será aplicable en tanto en cuanto no prive al cliente de las protecciones que le correspondan como consumidor en virtud de la legislación del lugar en el que tenga su residencia habitual en el momento de efectuar el pedido.

#### 12.4 «Solución extrajudicial de conflictos»

En cumplimiento de la legislación, le informamos de que la Comisión Europea ha establecido una plataforma "on-line" de resolución de disputas (SO) para la resolución extrajudicial de disputas con consumidores. Puede encontrar la plataforma en: <http://ec.europa.eu/consumers/odr>.

En cualquier caso, le informamos de que BMW Ibérica no participará en ningún procedimiento de resolución de disputas ante ningún organismo dedicado al arbitraje de consumo ni se encuentra obligada a hacerlo.

### 13. Derecho de desistimiento de los consumidores

Cuando el cliente tenga la condición de consumidor, conforme a la definición contenida en la legislación española en vigor sobre Consumidores y Usuarios, aquél tendrá un derecho a desistir del contrato suscrito conforme a lo establecido en el Apartado 5.6 anterior, así como de los Servicios contratados conforme al Apartado 5 durante un plazo de catorce (14) días naturales y sin necesidad de justificación.

Se facilita a continuación información al cliente sobre este derecho de desistimiento:

Derecho de desistimiento para consumidores y usuarios.

Información General:

El cliente tiene derecho a desistir del contrato en un plazo de catorce (14) días naturales sin necesidad de tener que aducir causa alguna.

El plazo de desistimiento es de catorce (14) días naturales contados desde la fecha de celebración del contrato, extinguiéndose una vez haya transcurrido dicho plazo.

Para ejercitar su derecho de desistimiento, el cliente deberá notificar su decisión de desistir enviando a BMW Ibérica, S.A. (Área de Información General y Relaciones con Clientes cuyos datos identificativos -dirección, teléfono y correo electrónico- figuran en [www.bmw.es](http://www.bmw.es)) una declaración inequívoca en este sentido (por ejemplo, una carta enviada por correo postal, fax o correo electrónico). A estos efectos el cliente puede utilizar, si así lo considera oportuno, el modelo de Formulario de Desistimiento que se adjunta a continuación. Se considerará que el cliente está dentro del plazo de desistimiento siempre que envíe la mencionada notificación mediante la que ejerza su derecho de desistimiento antes de que finalice dicho plazo.

Consecuencias del desistimiento:

En caso de que el cliente desista del contrato, BMW Ibérica, S.A. le reembolsará todos los pagos que haya remitido, incluidos, en su caso, los gastos de entrega (con la excepción de los gastos adicionales que se pudieran derivar de la elección por el cliente de una forma de entrega distinta de la modalidad de entrega ordinaria, menos costosa, ofrecida por parte de BMW Ibérica), sin ninguna demora indebida y, en todo caso, dentro de los catorce (14) días naturales siguientes a aquél en que se reciba por BMW Ibérica, S.A. la notificación de su decisión de desistir del contrato. BMW Ibérica, S.A. efectuará dicho reembolso utilizando el mismo método de pago que el cliente haya utilizado para su transacción inicial, salvo que se acuerde expresamente con el cliente otra forma de pago. En ningún caso se le cobrará al cliente cantidad alguna por dicho reembolso.

Si la fecha de inicio de los Servicios solicitada estuviera dentro del plazo de desistimiento, el cliente deberá efectuar a BMW Ibérica, S.A. el pago correspondiente a la parte de los Servicios que ya se hubieran prestado llegada la fecha de notificación del desistimiento del contrato, en proporción al alcance total de los Servicios descritos en el contrato.

Formulario de desistimiento

(Si el cliente desea desistir del contrato, debe cumplimentar y devolvernos este formulario):

A la atención de BMW Ibérica, S.A. (Servicio de Relaciones con Clientes, Avenida de Burgos nº 118, Madrid, C.P 28050, correo electrónico [rclientes@bmw.es](mailto:rclientes@bmw.es)):

Por medio de la presente, desisto/desistimos (\*) del contrato suscrito para la prestación del siguiente Servicio:  
Identificación del Servicio contratado: \_\_\_\_\_.

Pedidos el día (\*)/ recibidos el día (\*): \_\_\_\_\_.

Nombre del/de los consumidor/es: \_\_\_\_\_.

Dirección del/de los consumidor/es: \_\_\_\_\_.

Firma del/de los consumidor/es (solo para notificaciones en formato papel)

Fecha:

(\*) Táchese lo que no proceda.

## BMW Service Inclusive

## BMW Service Inclusive Next

# Términos y Condiciones Generales para su venta en España a través de la tienda «BMW Store»

### **1. Entidad comercializadora y régimen aplicable.**

La venta de paquetes de servicios de mantenimiento de vehículos BMW Service Inclusive (en adelante "Servicios de Mantenimiento BSI") a través de la tienda «BMW Store» (disponible en: [www.bmw.es/es/shop/ls/cp/connected-drive](http://www.bmw.es/es/shop/ls/cp/connected-drive)) por parte de la sociedad BMW Ibérica, S.A., con CIF A- 28713642 y domicilio social en Avda. de Burgos nº 118, (C.P. 28050), Madrid (España), inscrita en el Registro Mercantil de Madrid al Tomo 6.092 General, 5.132 de la Sección 3ª del Libro de Sociedades, Folio 127, Hoja nº 50.686, inscripción 1ª (en adelante, también denominada "BMW Ibérica") se regirá exclusivamente por los presentes Términos y Condiciones Generales (en adelante, las "Condiciones Generales"), en la versión que esté en vigor en el momento de la celebración del correspondiente contrato de venta. Además de estas Condiciones, resultarán de aplicación las Condiciones Generales de BMW ConnectedDrive disponibles en [www.bmw.es/legal-connected.html](http://www.bmw.es/legal-connected.html). En caso de discrepancia, prevalecerá lo dispuesto en las presentes Condiciones Generales por lo que respecta a la compra de los Servicios de Mantenimiento BSI.

### **2. Oferta y Celebración del Contrato.**

El cliente tendrá la opción de comprar los siguientes Servicios de Mantenimiento BSI en la tienda «BMW Store»: (i) "BMW Service Inclusive" y (ii) "BMW Service Inclusive Next" para vehículos usados.

Los Servicios de Mantenimiento BSI incluyen una serie de trabajos de mantenimiento que el cliente que lo contrate tiene derecho a recibir durante el plazo seleccionado. Para conocer las características de los Servicios de Mantenimiento BSI y las combinaciones de tiempo-kilometraje disponibles, basta consultar los detalles en la tienda «BMW Store».

Los Servicios de Mantenimiento BSI que aparecen en la tienda «BMW Store» y que se indica que están disponibles, constituyen una oferta vinculante por parte de BMW Ibérica, oferta que el cliente puede aceptar por el precio fijo que en cada caso allí se especifica.

En la tienda «BMW Store», el cliente podrá seleccionar los Servicios de Mantenimiento BSI con la combinación de tiempo-kilometraje que elija entre las opciones disponibles. Para poder iniciar el proceso de formalización del pedido, el cliente deberá hacer clic en el botón "Reservar ahora" de la opción seleccionada.

Para poder contratar los Servicios de Mantenimiento BSI, el cliente deberá estar previamente registrado en «My BMW Portal» e introducir una dirección y unos datos de pago válidos. Si el cliente no cumplimenta esos pasos previos no podrá contratar los Servicios de Mantenimiento BSI.

Una vez que se haya registrado y haya introducido su dirección y sus datos de pago válidos, el cliente accederá directamente a una página resumen en la que aparecerá el pedido completo, con todos los datos pertinentes. El cliente tendrá la posibilidad de revisar de nuevo todos los datos y rectificar cualquier posible error que se hubiera producido en la introducción de los mismos. Al hacer clic en el botón "Pedido con Obligación de Pago", se formaliza el contrato de Servicios de Mantenimiento BSI entre el cliente y BMW Ibérica, contrato que se regulará por lo dispuesto en el pedido y en las presentes Condiciones Generales. En ningún caso se entenderá formalizado dicho contrato si el pago del mismo no queda finalmente confirmado.

Una vez finalizado el proceso de pedido, el cliente recibirá por correo electrónico la confirmación de la formalización del contrato de Servicios de Mantenimiento BSI con una descripción de los servicios adquiridos y una copia de las presentes Condiciones Generales.

Si el cliente tiene la condición de consumidor, tendrá derecho a desistir del contrato en un plazo de 14 días (véase la Sección 8 de estas Condiciones Generales para más detalles).

El contrato se celebrará en idioma español.

BMW Ibérica remitirá una copia del contrato de Servicios de Mantenimiento BSI a la cuenta del cliente en «My BMW Portal». El cliente podrá visualizar, guardar e imprimir el contrato desde allí.

Los Servicios de Mantenimiento BSI contratados serán activados tan pronto como BMW Ibérica reciba el pago del precio.

### 3. Disponibilidad y duración de los Servicios de Mantenimiento BSI.

Para aquellos vehículos cuyo primer mantenimiento no se haya realizado todavía el cliente podrá elegir "BMW Service Inclusive".

Para aquellos vehículos que ya hayan realizado un primer mantenimiento estará disponible "BMW Service Inclusive Next" para vehículos usados. Para conocer qué concreta opción de servicios de mantenimiento BSI puede contratar atendiendo al tipo de vehículo BMW de que se trate, el cliente deberá introducir el número de bastidor del vehículo en la tienda «BMW Store».

Cada contrato de Servicios de Mantenimiento BSI tiene una duración determinada que está expresada en un plazo temporal (meses) y/o en un límite de kilometraje. El elemento relevante para el vencimiento del contrato es el primer momento en que se alcance uno de los dos hitos (o bien el plazo temporal o bien el límite de kilometraje).

El plazo de "BMW Service Inclusive" (tiempo y kilometraje) empieza a contar desde la fecha de matriculación inicial del mismo. El plazo de "BMW Service Inclusive Next" empieza a contar desde el primer mantenimiento cubierto por el paquete conforme a lo indicado en los registros electrónicos.

Modalidades de Servicios BSI	Cómputo del plazo	¿Cuándo se puede contratar?
"BMW Service Inclusive"	"BMW Service Inclusive" (tiempo y kilometraje) comienza a computarse desde la fecha de primera matriculación del vehículo.	Desde la fecha de la primera matriculación del vehículo y hasta un plazo máximo de dos años o bien hasta la fecha de realización del primer mantenimiento del vehículo (lo que antes suceda).
"BMW Service Inclusive Next"	Desde la fecha de realización del primer mantenimiento del vehículo cubierto por el paquete contratado	Desde la fecha de realización del primer mantenimiento del vehículo conforme al registro electrónico del mismo.

Por ejemplo, si el cliente adquiere la modalidad "BMW Service Inclusive" en diciembre de 2018 para un vehículo matriculado el 1 de octubre de 2018 por un plazo de 3 años / 40.000 km, el plazo comenzará el 1 de octubre de 2018 y finalizará el 30 de septiembre de 2021 o el día que alcance 40.000 km, lo que antes suceda.

Una vez expirado el plazo elegido en tiempo o kilometraje (lo que se alcance primero) en el paquete contratado, acaba el derecho a obtener los Servicios de Mantenimiento correspondiente. El cliente tendrá la opción de ampliar el plazo en tiempo y/o kilometraje bien durante la vigencia de la modalidad contratada o bien en los quince (15) meses posteriores a la finalización del plazo inicial.

#### **4. Venta o imposibilidad de uso del Vehículo.**

Los Servicios de Mantenimiento BSI están asociados con el concreto vehículo al que se les vincula al ser contratados, no pudiendo ser transmitidos ni utilizados en otro vehículo distinto.

En consecuencia, si antes del vencimiento del plazo de vigencia, el cliente bien vende el vehículo al que están asociados los servicios contratados, bien sufre una pérdida total de dicho vehículo o bien no puede volver a usarlo por cualquier razón, no tendrá derecho alguno a reclamar el reembolso (total o parcial) del precio de compra de la modalidad de Servicios de Mantenimiento BSI que hubiera contratado.

#### **5. Seguridad.**

Toda la información facilitada en la tienda «BMW Store» como, por ejemplo, los datos de la tarjeta de crédito, los datos de la cuenta bancaria y la dirección postal y de correo electrónico se encriptan automáticamente mediante el protocolo SSL ("Secure Sockets Layer"). El protocolo SSL es el estándar industrial para la transferencia de datos confidenciales por Internet.

#### **6. Precio y condiciones de pago.**

El precio de compra de cada modalidad de Servicios de Mantenimiento BSI será el vigente en la fecha de realización del correspondiente pedido y que aparece especificado en la tienda «BMW Store». Todos los precios se indican en euros (EUR) e incluyen el importe que legalmente corresponda en concepto de IVA (o impuesto equivalente).

El pago del precio solo podrá efectuarse a través del medio de pago que el cliente haya especificado en la cuenta «My BMW Portal». El precio de compra devendrá exigible inmediatamente después de la formalización del contrato.

El cliente podrá proceder al pago del precio del contrato de Servicios de Mantenimiento BSI mediante compensación, siempre que ostente frente a BMW Ibérica un derecho de crédito por una cantidad vencida, líquida y exigible de importe igual o superior al precio de venta de la modalidad de Servicios de Mantenimiento BSI contratada derivada de algún servicio de los contratados a través de ConnectedDrive.

#### **7. Utilización de los servicios de mantenimiento. Alcance de los mismos.**

El cliente podrá efectuar los Servicios de Mantenimiento BSI contratados en todos los Talleres Autorizados BMW que estén adscritos al programa BSI

El cliente tendrá derecho a disfrutar de los Servicios de Mantenimiento BSI que haya contratado, independientemente de la frecuencia con que deban prestarse los mismos a lo largo del período de vigencia de aquellos Servicios.

En todo caso, los Servicios de Mantenimiento BSI sólo podrán solicitarse si el sistema de mantenimiento inteligente del vehículo (denominado en inglés "Condition Based Service" o "CBS") indica la necesidad de un mantenimiento. Cualquier otra tarea de mantenimiento no demandada por el CBS del vehículo no estará incluida dentro de los Servicios de Mantenimiento BSI.

El cliente no tendrá derecho a disfrutar de los servicios si (i) el vehículo no ha sido utilizado correctamente, (ii) el vehículo ha sido sometido a un uso excesivo distinto de las condiciones habituales de conducción (por ejemplo, uso en competiciones), y/o (iii) no se han respetado los intervalos de mantenimiento indicados en el vehículo (para el cambio del aceite del motor, el filtro de aire, el filtro de combustible, el microfiltro, las bujías y el líquido de frenos)

o las obligaciones en cuanto a tiempo/kilometraje especificadas por BMW (en relación con las verificaciones del vehículo e inspecciones estándar).

Se indican a continuación los trabajos amparados dentro de cada una de las modalidades de Servicios de Mantenimiento BSI disponibles, esto es, "BMW Service Inclusive" y "BMW Service Inclusive Next" que incluyen el uso de aceite y recambios originales de BMW:

BMW ICE (propulsión con motor de combustión; excluido el modelo M de BMW):

- Servicio de aceite del motor
- Complementos de servicio (aceite de motor)
- Servicio de chequeo del vehículo de acuerdo con las directrices de BMW
- Servicio de Filtro de Aire
- Servicio de Filtro de Combustible (diésel)
- Servicio de Microfiltro
- Servicio de Bujías (gasolina)
- Servicio de Líquido de Frenos

BMW M:

- Servicio de aceite del motor
- Complementos de servicio (aceite de motor)
- Servicio de chequeo del vehículo de acuerdo con las directrices de BMW
- Servicio filtro de aire de servicio
- Servicio de microfiltro
- Servicio de bujías
- Servicio de comprobación de funcionamiento
- Servicio diferencial trasero \*
- Servicio de diferencial delantero \*
- Servicio de cambio de marchas intermedio\*
- Servicio de líquido de frenos

\* de acuerdo con las directrices de servicio específicas del modelo M de BMW

BMW BEV (vehículo eléctrico de batería):

- Servicio de chequeo del vehículo de acuerdo con las directrices de BMW
- Servicio de microfiltro
- Servicio de líquido de frenos

BMW PHEV (vehículo eléctrico híbrido enchufable):

- Servicio de aceite del motor
- Complementos de servicio (aceite de motor)
- Servicio de chequeo del vehículo de acuerdo con las directrices de BMW
- Servicio de filtro de combustible (diésel)
- Servicio de microfiltro
- Servicio de bujías (gasolina)
- Servicio de filtro de aire
- Servicio de bujías
- Servicio de líquido de frenos
- Servicio de bisagra de puerta\*
- Servicio de resorte de presión de gas de la puerta delantera \*

\* solo válido para BMW i8

## 8. Derecho de desistimiento de los consumidores

Cuando el cliente tiene la condición de consumidor, conforme a la definición contenida en la legislación española en vigor sobre Consumidores y Usuarios, aquél tendrá un derecho a desistir del contrato de Servicios de Mantenimiento BSI suscrito durante un plazo de catorce (14) días naturales y sin necesidad de justificación.

Se facilita a continuación información al cliente sobre este derecho de desistimiento:

Derecho de desistimiento para consumidores y usuarios.

Información General:

El cliente tiene derecho a desistir del contrato en un plazo de catorce (14) días naturales sin necesidad de tener que aducir causa o motivo alguno. El plazo de desistimiento es de catorce (14) días naturales contados desde la fecha de suscripción del contrato, extinguiéndose una vez haya transcurrido dicho plazo.

Para ejercitar su derecho de desistimiento, el cliente deberá notificar su decisión de desistir enviando a BMW Ibérica, S.A. (Área de Información General y Relaciones con Clientes cuyos datos identificativos -dirección, teléfono y correo electrónico- figuran en [www.bmw.es](http://www.bmw.es)) una declaración inequívoca en este sentido (por ejemplo, una carta enviada por correo postal, fax o correo electrónico).

A estos efectos el cliente puede utilizar, si así lo considera oportuno, el modelo de Formulario de Desistimiento que se adjunta a continuación. Se considerará que el cliente está dentro del plazo de desistimiento siempre que envíe la mencionada notificación mediante la que ejerza su derecho de desistimiento antes de que finalice dicho plazo.

Consecuencias del desistimiento:

En caso de que el cliente desista del contrato, BMW Ibérica, S.A. le reembolsará todos los pagos que haya remitido, incluidos, en su caso, los gastos de entrega (con la excepción de los gastos adicionales que se pudieran derivar de la elección por el cliente de una forma de entrega distinta de la modalidad de entrega ordinaria, menos costosa, ofrecida por parte de BMW Ibérica), sin ninguna demora indebida y, en todo caso, dentro de los catorce (14) días naturales siguientes a aquél en que se reciba por BMW Ibérica, S.A. la notificación de su decisión de desistir del contrato. BMW Ibérica, S.A. efectuará dicho reembolso utilizando el mismo método de pago que el cliente haya utilizado para su transacción inicial, salvo que se acuerde expresamente con el cliente otra forma de pago. En ningún caso se le cobrará al cliente cantidad alguna por dicho reembolso.

Si el cliente hubiera solicitado el inicio de los Servicios durante el plazo de desistimiento, aquél deberá pagar a BMW Ibérica, S.A. una cantidad equivalente a la proporción de servicios que ya se hubiesen prestados a la fecha de llegada de la notificación del desistimiento del contrato, en proporción al volumen total de servicios previstos en el contrato

Formulario de desistimiento

(Si el cliente desea desistir del contrato, debe cumplimentar y devolvernos este formulario).

"A la atención de BMW Ibérica, S.A. (Servicio de Relaciones con Clientes, Avenida de Burgos nº 118, Madrid, C.P 28050, correo electrónico [rclientes@bmw.es](mailto:rclientes@bmw.es)):

Por medio de la presente, desisto/desistimos (\*) del contrato suscrito para la prestación de los Servicios de Mantenimiento BSI que se indican a continuación:

Identificación del Servicio contratado: \_\_\_\_\_.

Pedidos el día (\*)/ recibidos el día (\*): \_\_\_\_\_.

Nombre del/de los consumidor/es: \_\_\_\_\_.

Dirección del/de los consumidor/es: \_\_\_\_\_.

Firma del/de los consumidor/es (solo para notificaciones en formato papel)

Fecha:

(\*) Táchese lo que no proceda" .

## **9. Derechos del cliente en caso de prestación defectuosa de los servicios**

El cliente podrá hacer valer los derechos previstos legalmente en caso de defectos en la prestación de los servicios. Las reclamaciones por daños y perjuicios se regirán por lo estipulado en la estipulación siguiente.

## **10. Responsabilidad**

BMW Ibérica responderá frente al cliente únicamente por los daños que conlleven un quebranto patrimonial efectivo en dicho cliente, causados por una prestación defectuosa de los Servicios de Mantenimiento BSI e imputable directamente a BMW Ibérica o sus profesionales o empleados. La responsabilidad de BMW Ibérica respecto de los daños acusados, así como la indemnización de dichos daños no excederá en ningún caso del importe efectivamente abonado por el cliente a BMW Ibérica por el Servicio de Mantenimiento BSI que causó el daño.

En ningún caso BMW Ibérica será responsable de los daños derivados o causados, en todo o en parte, como consecuencia de la falsedad, el ocultamiento o cualquier otra conducta del cliente que fuera dolosa o negligente, o no realizada conforme a los principios de la buena fe, o de incumplimientos que se produzcan por causas que están fuera de su control razonable.

Asimismo, BMW Ibérica no será responsable en ningún caso de daños indirectos, consecuenciales, reputacionales, imprevistos, especiales o accidentales, inclusive pérdida de beneficios (lucro cesante), ingresos, daños sufridos por el cliente o por un tercero, incluso si el cliente o cualquier otra persona ha sido advertida de la posibilidad de tales daños.

BMW Ibérica no será responsable de retrasos, pérdidas o daños sufridos por el cliente como consecuencia directa o indirecta del retraso, imposibilidad o entorpecimiento en el cumplimiento de los Servicios de Mantenimiento BSI encomendados, debidos a la falta de los medios o de acceso a la información que BMW Ibérica le haya solicitado o cuando la misma resulte incompleta o inexacta. De igual forma- BMW Ibérica no será responsable en el supuesto de que los medios facilitados fallen o sean inadecuados o insuficientes.

## **11. Servicio de Atención al Cliente**

El cliente puede ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de BMW ConnectedDrive por medio de correo electrónico en la dirección: [sopORTEBMWconnecteddrive@bmw.es](mailto:sopORTEBMWconnecteddrive@bmw.es). La Línea Directa de BMW ConnectedDrive está disponible de lunes a viernes, de 9:00h de la mañana a 20:00h de la tarde en el número 900 202 025.

## **12. Legislación aplicable y Jurisdicción**

Para cualquier reclamación, litigio o controversia que se pudiera derivar del cumplimiento, ejecución y/o interpretación del pedido o del contrato o de su ejecución, serán competentes -si no hay un fuero general aplicable al cliente- los juzgados y tribunales de Madrid capital.

Serán también competentes los mismos juzgados y tribunales de Madrid capital si el cliente hubiera trasladado su domicilio o lugar de residencia habitual o si su domicilio habitual no se conociera en el momento de formularse la reclamación.

Todas las controversias que se deriven de esta relación contractual se regirán por la legislación española, con exclusión de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías. La referida legislación únicamente será aplicable en tanto en cuanto no prive al cliente de las protecciones que le correspondan como consumidor en virtud de la legislación del lugar en el que tenga su residencia habitual en el momento de efectuar el pedido.

En cumplimiento de la legislación vigente, le informamos de que la Comisión Europea ha establecido una plataforma "on-line" de resolución de disputas (SO) para la resolución extrajudicial de disputas con consumidores. Puede encontrar la plataforma en: <http://ec.europa.eu/consumers/odr>.

En cualquier caso le informamos de que BMW Ibérica no participará en ningún procedimiento de resolución de disputas ante ningún organismo dedicado al arbitraje de consumo ni se encuentra obligada a hacerlo.

# Servicios digitales BMW (BMW Digital Services)

Date Revised: 28-February-2023; Version: Release 07/23

: todos los Servicios y sus funciones están sujetos a disponibilidad. La disponibilidad y los detalles de los Servicios pueden variar en función del modelo del vehículo, sus capacidades técnicas y la normativa del mercado. Dependiendo de nuestra estructura de servicios, puede que algunos Servicios disponibles no se puedan reservar individualmente.

MARCA	SERVICIO
- BMW	<a href="#">AirConsole</a>
- BMW BMW	Integración de Amazon Alexa ( <a href="#">Amazon Alexa Car Integration</a> ) Integración de Amazon Alexa (Amazon Alexa Car Integration)
- BMW	<a href="#">BMW Digital Premium</a>
- BMW BMW	Asistente personal ( <a href="#">Concierge Services</a> ) Asistente personal (Concierge Services)
- BMW BMW BMW BMW BMW	<a href="#">Connected E-Mobility</a> Zonas eDrive (eDrive Zone) Gestión de carga (Charging Management) Carga pública (Public Charging) Enchufar y cargar (Plug & Charge) Servicios eDrive (eDrive Services)
- BMW BMW BMW	<a href="#">Connected Music</a> Connected Music Entretenimiento online (Online Entertainment)
- BMW BMW	<a href="#">Digital Key</a> Acceso Confort con BMW Digital Key
- BMW BMW BMW BMW	Servicios basados en cámaras exteriores Drive Recorder Grabación antirrobo (Anti-Theft Recorder) Vista remota en 3D (Remote 3D View)
- BMW BMW BMW	<a href="#">Llamada de emergencia inteligente y llamada de emergencia obligatoria (Intelligent eCall and Legal eCall)</a> Llamada inteligente (Intelligent eCall) Llamada obligatoria (EU eCall)
- BMW BMW BMW BMW	Asistente Personal Inteligente ( <a href="#">Intelligent Personal Assistant</a> ) Asistente personal inteligente BMW (BMW Intelligent Personal Assistant) Funciones inteligentes (Intelligent Functions) InCar Experience
- BMW BMW BMW BMW	Cámara interior ( <a href="#">Interior Camera</a> ) Grabación antirrobo interior (Anti-Theft Recorder Interior) Vista interior remota (Remote Inside View) Foto del interior (Snapshot)
- BMW	Mapas ( <a href="#">Maps</a> )

- BMW Actualización de mapas (Map Update)
- BMW Guiado (Routing)
- BMW Información del Tráfico en Tiempo Real (Real Time Traffic Information RTTI)
- BMW [Personalización](#)
- BMW Personalización
- BMW [Control remoto](#)
- BMW Servicios remotos
- BMW Actualización de software a distancia ([Remote Software Upgrade](#))
- BMW Actualización de software a distancia (Remote Software Upgrade)
- BMW [Reparación y Mantenimiento \(Repair & Maintenance\)](#)
- BMW Servicios RMI (RMI Services\*)
- BMW Mantenimiento Inteligente (Smart Maintenance\*)
- BMW Teleservices
- BMW Integración para teléfono móvil ([Smartphone Integration](#))
- BMW Integración para teléfono móvil (Smartphone Integration)
- BMW Base técnica ([Technical Basis](#))
- BMW Atención al cliente (Customer Hotline\*)
- BMW Evaluación de datos de diagnóstico (Evaluation of Diagnostics Data\*)
- BMW Comunicaciones xCC (Extendable Car Communications xCC)
- BMW Soluciones de movilidad del futuro (Future Mobility Solutions\*)
- BMW Llamada de aviso de alto voltaje (High Voltage Warn Call)
- BMW MyInfo\*
- BMW Información de uso de los datos del sensor (Sensor Data Usage Information\* )
- BMW Punto de acceso WiFi (WLAN Hotspot)
- BMW Información de la cámara de tráfico ([Traffic Camera Information](#))
- BMW Información de la cámara de tráfico (Traffic Camera Information)
- BMW Aplicaciones del vehículo ([Vehicle Apps](#))
- BMW Aplicaciones del vehículo (Vehicle Apps)
- BMW Reproducción de vídeo ([Video Streaming](#))

\* Servicio de serie

# AirConsole

Fecha de revisión: 10 de marzo de 2023; versión: 07/23

## Descripción del servicio

AirConsole te permite jugar a juegos entretenidos y fáciles de aprender, controlados con tu teléfono móvil. Puedes jugar en modo de jugador único o junto con otros jugadores dentro del vehículo en modo multijugador. AirConsole contiene diferentes categorías de juego, como concursos, deportes y carreras.

## Detalles

Al abrir la aplicación AirConsole, tu código de sesión se mostrará en la pantalla del coche. Para empezar a jugar, conecta tu teléfono móvil (y, en el modo multijugador, los teléfonos móviles de tus compañeros), ya sea introduciendo el código de sesión en la aplicación AirConsole o escaneando el código QR que se muestra en la pantalla del coche. Tanto si estás cargando el coche como si estás esperando a los pasajeros, puedes elegir entre una amplia gama de juegos para jugar solo o en compañía, directamente en tu BMW. El contenido ofrecido en AirConsole puede variar según el mercado.

Solo somos responsables de la disponibilidad de la interfaz técnica en tu vehículo. El proveedor de los contenidos es responsable de todo el contenido proporcionado y de su disponibilidad.

Ten en cuenta que todos los Servicios y sus funciones dependen de la disponibilidad. La disponibilidad y los detalles de un servicio pueden variar en función del modelo del vehículo, sus capacidades técnicas y la normativa del mercado. En la medida en que un servicio permita el acceso únicamente a servicios de terceros, dichos servicios de terceros no estarán sujetos al servicio.

## Más información

<u>Requisitos previos:</u>	<ul style="list-style-type: none"><li>Para AirConsole, necesitas un vehículo con al menos el sistema operativo (SO) 8.5 de BMW, además de:<ul style="list-style-type: none"><li>en el caso del SO 8.5, un paquete Connected Drive Professional; o</li><li>a partir del SO 9, una suscripción activa a BMW Digital Premium.</li></ul></li></ul>
<u>Procedimiento de activación:</u>	<ul style="list-style-type: none"><li>A partir del SO 9, AirConsole está incluida en la suscripción a BMW Digital Premium y se activa una vez activada la suscripción.</li><li>Con el SO 8.5, AirConsole está activada de forma predeterminada.</li></ul>
<u>¿Qué datos se guardarán en el vehículo?</u>	<ul style="list-style-type: none"><li>Los datos personales no se guardan en el vehículo.</li><li>En el caso de AirConsole, las cookies y los datos temporales del juego se almacenan en la memoria caché del navegador del vehículo hasta que se eliminen manualmente.</li></ul>
<u>¿Qué datos se tratarán o guardarán en los sistemas BMW IT?</u>	<ul style="list-style-type: none"><li>Las estadísticas anonimizadas y los datos relevantes para el rendimiento se tratan y guardan para garantizar un funcionamiento adecuado del servicio.</li></ul>
<u>¿Qué datos se transferirán a terceros?</u>	<ul style="list-style-type: none"><li>Los datos específicos requeridos por los proveedores de contenidos pueden transmitirse directamente desde nuestros sistemas informáticos a dichos proveedores de contenidos. Nuestros sistemas informáticos no guardan estos datos de forma permanente.</li></ul>
<u>¿Cuándo se eliminarán los datos tratados?</u>	<ul style="list-style-type: none"><li>Para eliminar los datos de la memoria caché del navegador, puedes restablecer los ajustes de fábrica del vehículo, borrar tu perfil de usuario o hacer clic en «Borrar los datos del navegador» en el menú de opciones de AirConsole. Todos los datos tratados en nuestro sistema informático se eliminarán automáticamente.</li></ul>

# Integración de Amazon Alexa en el vehículo

Fecha de revisión: 1 de marzo de 2022; versión: 7/22

## Descripción del servicio

Amazon Alexa Car Integration te permite acceder al conocido servicio de voz de Amazon en el coche. La función My BMW Alexa Skill permite a los usuarios controlar determinadas funciones del vehículo a través de dispositivos compatibles con Alexa.

## Detalles

Cuando la configuración de Amazon Alexa Car se haya completado, para activar Alexa en el coche, solo tienes que pulsar el botón de voz del volante y decir «Alexa» seguido de tu pregunta o comando. Alexa cuenta actualmente con más de 30 000 habilidades, incluida la capacidad de controlar tu hogar inteligente mientras estás de viaje. También puedes saber qué tiempo hace o hará, reproducir tu canción favorita, añadir entradas a tu calendario o pedir productos de Amazon con un comando de voz. Ciertas funciones del servicio utilizan tu smartphone para transmitir datos; por ejemplo, música en streaming. La conexión de datos móviles del smartphone también se puede utilizar cuando el teléfono está conectado a la red wifi del vehículo. Se aplicarán cargos por datos en función de tu servicio de telefonía móvil. Además, la función My BMW Alexa Skill permite a los usuarios controlar por voz desde casa funciones de su coche mediante dispositivos compatibles con Alexa. Gracias a esta función, los usuarios pueden acceder a diferentes funcionalidades de su vehículo en función de las capacidades del mismo.

Somos responsables de la interfaz técnica de tu vehículo. Amazon es responsable de todo el contenido (y su disponibilidad) que se muestra en tu vehículo a través de Amazon Alexa Car Integration.

Tenga en cuenta que todos los Servicios y sus funciones dependen de la disponibilidad. La disponibilidad y los detalles de un Servicio pueden variar en función del modelo del vehículo, sus capacidades técnicas y la normativa del mercado. En la medida en que un Servicio permita el acceso únicamente a servicios de terceros, dichos servicios de terceros no estarán sujetos al Servicio.

## Más información

<u>Requisitos previos:</u>	<ul style="list-style-type: none"><li>Para utilizar Amazon Alexa Car Integration, necesitas uno de los siguientes códigos de opción en tu coche: SA609, 606, 6UP, 6UN con fecha de producción de noviembre de 2018 o posterior o 6C3 o 6C4 con fecha de producción de noviembre de 2020 o marzo de 2021 (según el mercado). Además, necesitas una cuenta de Amazon vinculada a tu cuenta de BMW, «Online Speech processing» y «Third Party» deben estar activados en los ajustes de tu vehículo y tu smartphone debe estar conectado a tu vehículo.</li><li>Para utilizar la función BMW Alexa Skill, debes vincular tus cuentas de BMW y Amazon, y activar los Remote Services.</li></ul>
<u>Procedimiento de activación:</u>	Amazon Alexa Car Integration (incluida la BMW Alexa Skill) se activa si se solicita con los requisitos previos requeridos. Se activa una vez se han configurado los ajustes necesarios.
<u>¿Qué datos se guardarán en el vehículo?</u>	En el caso de Integración de Amazon Alexa en el vehículo, los datos de audio se guardarán en el vehículo hasta que se detecte la palabra clave «Alexa». La respuesta de Alexa (audio y visual) se guardará hasta que se cierre el diálogo. En el caso de la función BMW Alexa Skill, no se guardarán datos personales en el vehículo.

<p><u>¿Qué datos se procesarán o guardarán en los sistemas informáticos de BMW?</u></p>	<p>En el caso de Integración de Amazon Alexa en el vehículo, los datos de audio se procesan en el backend hasta que se detecta la palabra clave «Alexa». El vehículo los envía automáticamente a nuestros sistemas informáticos. También se guardan los datos de autenticación. En el caso de la función BMW Alexa Skill, los datos relacionados con el usuario y el vehículo se guardan en los sistemas informáticos.</p> <p>Con respecto a todos los servicios, tratamos tus datos personales de acuerdo con los avisos de protección de datos de ConnectedDrive. Utilizamos los datos de forma totalmente anónima con el fin de seguir desarrollando y garantizando la calidad de sus respectivos servicios.</p>
<p><u>¿Qué datos se transferirán a terceros?</u></p>	<p>En el caso de Integración de Amazon Alexa en el vehículo, una vez que se haya detectado la palabra clave «Alexa», los datos de audio, los datos de autenticación y los datos de ubicación se comparten con Amazon. En el caso de la función BMW Alexa Skill, Alexa gestiona las entradas de voz del usuario de acuerdo con los Términos y condiciones de Amazon.</p>
<p><u>¿Cuándo se eliminarán los datos tratados?</u></p>	<p>Todos los datos se eliminarán inmediatamente después de su procesamiento. Los datos intercambiados con Amazon se gestionarán de acuerdo con los Términos y condiciones de Amazon. En el caso de la función BMW Alexa Skill, algunos datos de usuario solo se eliminarán si el usuario lo solicita.</p> <p>Los datos almacenados en los sistemas BMW con fines de análisis se eliminarán cuando hayan transcurrido 2 años.</p>

\*\*\*\*\*

# BMW Digital Premium

Fecha de revisión: 3 de enero de 2023; versión: 07/23

## Descripción del servicio

BMW Digital Premium permite la experiencia y el uso del contenido digital y las funciones del vehículo a cambio de una suscripción (que puede ser de pago único o recurrente).

## Detalles

El contenido y las características de BMW Digital Premium se actualizan continuamente y se pueden cambiar. El alcance y la disponibilidad de las funciones individuales actuales se describen detalladamente en las siguientes descripciones del servicio (especificadas como BMW Digital Premium) y durante el proceso de reserva. Gracias a la capacidad de cambio, son posibles mejoras, desarrollos adicionales y nuevas visualizaciones del contenido y las funciones existentes, su eliminación o la integración de nuevos contenidos y funciones digitales.

BMW Digital Premium siempre incluye, entre otras cosas, el acceso a una tienda de aplicaciones de terceros con aplicaciones de diferentes categorías (incluidas música y audio, noticias y revistas, juegos y entretenimiento), funciones ampliadas de navegación y asistencia al estacionamiento, funciones ampliadas de asistencia personal y funciones y ajustes adicionales específicos del vehículo.

Ten en cuenta que todos los Servicios y sus funciones dependen de la disponibilidad. La disponibilidad y los detalles de un Servicio pueden variar en función del modelo del vehículo, sus capacidades técnicas y la normativa del mercado. En la medida en que un Servicio permita el acceso únicamente a servicios de terceros, dichos servicios de terceros no estarán sujetos al Servicio.

## Más información

<u>Requisitos previos:</u>	La posibilidad de adquirir BMW Digital Premium depende del hardware y el software del vehículo y se puede comprobar en la tienda BMW ConnectedDrive después de vincular el VIN (número de identificación del vehículo) del vehículo al BMW ID. Si la oferta «BMW Digital Premium» está disponible para contratar en la tienda BMW ConnectedDrive, el vehículo está habilitado para el servicio.
<u>Procedimiento de activación:</u>	Si el vehículo está habilitado para el servicio y el primer usuario ha vinculado el VIN del vehículo al BMW ID, se envía un token de activación al vehículo y se activa automáticamente un periodo de prueba gratuito con límite de tiempo. El periodo de prueba gratuito finaliza automáticamente. BMW Digital Premium se puede adquirir 14 días antes de que finalice el periodo de prueba gratuito.

## Concierge Services (Asistente personal)

Fecha de revisión: 15 de diciembre de 2021; versión: 03/22

### Descripción del servicio

Los Concierge Services te ayudarán cuando viajes y te proporcionarán asistencia con solo pulsar un botón, de forma personalizada, personal y rápida. Estés donde estés, con independencia de lo que necesites.

### Detalles

Los Concierge Services están siempre disponibles y se pueden utilizar las 24 horas del día, 365 días al año. Tanto en casa como en el extranjero. Tu agente del Servicio de Atención al Cliente te ayudará con cualquier preocupación que pueda surgir mientras estás de viaje (por ejemplo, qué tiempo hace en tu destino, dónde encontrar un buen café para llevar, o hacer una reserva de hotel utilizando nuestro socio de reservas). Así podrás orientarte y estar bien informado. Sea lo que sea lo que quieras en tu viaje, tienes a tu disposición la respuesta adecuada, adaptada a tus necesidades individuales. Esto te permite concentrarte plenamente en la carretera, y los destinos que el Concierge Services ha encontrado para ti pueden incluso enviarse al sistema de navegación de tu vehículo para que te guíe automáticamente, si lo deseas. No tendrás costes adicionales de comunicación móvil, ni siquiera cuando estés en el extranjero.

Tenga en cuenta que todos los servicios y sus funciones dependen de la disponibilidad. La disponibilidad y los detalles de un Servicio pueden variar en función del modelo del vehículo, sus capacidades técnicas y la normativa del mercado. En la medida en que un Servicio permita el acceso únicamente a servicios de terceros, dichos servicios de terceros no estarán sujetos al Servicio.

### Más información

<u>Requisitos previos:</u>	En el caso de los Concierge Services, no se deben cumplir requisitos previos.
<u>Procedimiento de activación:</u>	Los Concierge Services se activan automáticamente una vez adquirido el producto.
<u>¿Qué datos se guardarán en el vehículo?</u>	En el caso de los Concierge Services, se almacenan los puntos de interés solicitados; incluidos los detalles (la ubicación y el movimiento, la cuenta y la información del vehículo).
<u>¿Qué datos se procesarán o guardarán en los sistemas informáticos de BMW?</u>	<p>En el caso de los Concierge Services, te conectarás al Servicio de Atención al Cliente cuando pulses el botón de llamada de tu vehículo. La identificación del vehículo, su ubicación y, si el guiado está activado, la ruta seleccionada pueden transmitirse a los proveedores de servicios encargados de prestar el servicio. Se guardan los datos de ubicación y movimiento, así como la información de la cuenta y del vehículo.</p> <p>Con respecto a todos los servicios, tratamos tus datos personales de acuerdo con los avisos de protección de datos de ConnectedDrive. Utilizamos los datos de forma totalmente anónima con el fin de seguir desarrollando y garantizando la calidad de sus respectivos servicios.</p>
<u>¿Qué datos se transferirán a terceros?</u>	En el caso de los Concierge Services, los datos pueden transmitirse a los proveedores de servicios a los que nosotros encargamos la prestación del servicio.

¿Cuándo se  
eliminarán los  
datos tratados?

En el caso de los Concierge Services, los datos personales en nuestros sistemas informáticos solo se utilizarán para prestar el servicio y, a continuación, se eliminarán. Puedes eliminar los datos guardados en el vehículo en cualquier momento.

\*\*\*\*\*

# Connected E-Mobility

Fecha de revisión: 1 de diciembre de 2022; versión: 07/23

## Descripción del servicio

Los servicios de Connected E-Mobility te ofrecen varias funciones de E-Mobility: zonas eDrive (eDrive Zone), gestión de carga (Charging Management), Carga pública (Public Charging), Enchufar y cargar (Plug & Charge) y los servicios eDrive (eDrive Services). Estas funciones te permiten utilizar tu vehículo de forma respetuosa con el medio ambiente, mejorar sus procesos de carga, especialmente en lo que respecta a las estaciones de carga públicas y controlar tu vehículo de la forma más cómoda y óptima.

## Detalles

Las zonas eDrive es una función inteligente que activa automáticamente el modo de conducción eléctrica de tu vehículo en zonas urbanas seleccionadas/obligatorias, si es posible. Esto significa que conduces automáticamente sin emisiones en zonas urbanas especialmente contaminadas. De este modo, contribuyes positivamente a reducir las emisiones en las zonas urbanas.

A través de la gestión de carga, recibirás información detallada sobre las actividades de carga de todos los usuarios actuales de este vehículo; por ejemplo, sesiones de carga, notificaciones push para eventos de carga específicos y la posibilidad de optimizar los procesos de carga activa. Cuando activas el GPS y nos permites utilizarlo, las entradas de tu historial de carga se mejoran con los detalles de la ubicación.

A través de carga pública, podrás encontrar la estación de carga adecuada a tiempo. Trabajamos con socios (proveedores de datos) para proporcionarte la información necesaria sobre las estaciones de carga públicas. Para poder estimar mejor la accesibilidad de un destino con un vehículo completamente eléctrico, recibirás una indicación en el mapa de la autonomía eléctrica restante disponible.

Con Enchufar y cargar, podrás autenticarte automáticamente en estaciones de carga públicas compatibles conectándote sin tarjetas RFID ni aplicaciones. Puedes encontrar estaciones de carga compatibles mediante el método de autenticación correspondiente en la búsqueda de estaciones de carga del vehículo.

Con los servicios eDrive, puedes controlar tu coche con la aplicación My BMW App de tu smartphone. Puedes controlar el proceso de carga y el aire acondicionado para estar preparado cuando quieras iniciar el viaje. Una calificación de eficiencia de cinco estrellas indica cómo te va en términos de consumo de combustible, modo de conducción o aceleración.

Tenga en cuenta que todos los Servicios y sus funciones dependen de la disponibilidad. La disponibilidad y los detalles de un Servicio pueden variar en función del modelo del vehículo, sus capacidades técnicas y la normativa del mercado. En la medida en que un Servicio permita el acceso únicamente a servicios de terceros, dichos servicios de terceros no estarán sujetos al Servicio.

## Más información

### Requisitos previos:

- Las zonas eDrive solo están disponibles para vehículos híbridos enchufables.
- La gestión de carga solo está disponible para vehículos eléctricos en combinación con los Servicios remotos eDrive activos.
- Las funciones de carga pública solo están disponibles para vehículos eléctricos. Necesitas un contrato BMW Charging y asignarlo a tu vehículo.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enchufar y cargar está disponible para vehículos eléctricos en combinación con un contrato de BMW Charging o un contrato de terceros que preste el servicio.</li> <li>• Los servicios eDrive solo están disponibles para vehículos eléctricos.</li> </ul>
<u>Procedimiento de activación:</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La función zonas eDrive está activada por defecto.</li> <li>• Para poder usar las funciones de gestión de carga se necesitan un contrato ConnectedDrive, un vehículo eléctrico asignado con la última versión de la aplicación My BMW, conectividad a Internet para el módulo ConnectedDrive, un GPS activado y una transmisión activada de los datos del vehículo a la aplicación My BMW / MINI por parte de cualquier usuario. De lo contrario, no se crea ninguna entrada en el historial de carga. Para aprovechar al máximo Gestión de carga, también es necesario proporcionar datos específicos para cada punto de carga individual del cliente.</li> <li>• La función de Carga pública está activada por defecto. Para visualizar la autonomía eléctrica actual en el mapa, debes activar «Range» (Autonomía). Para ver la información de las tarifas, debes seleccionar al menos una tarifa.</li> <li>• Para utilizar enchufar y cargar, la opción correspondiente debe estar activada para tu contrato de carga. Puedes hacerlo en la gestión de contratos de BMW Charging. Para contratos con terceros, ponte en contacto con el proveedor de tu contrato y proporcionando el VIN de tu vehículo como ID de Enchufar y cargar (PCID). Una vez activada la opción Enchufar y cargar, podrás encontrar tu contrato en el menú del vehículo Enchufar y cargar en los ajustes de carga, descargar el contrato en el vehículo y activar la función.</li> <li>• Los servicios eDrive están activados por defecto. Para activar el mapa de autonomía, la dirección del mapa de navegación debe estar ajustada al norte o a la dirección de conducción (no en perspectiva).</li> </ul>
<u>¿Qué datos se guardarán en el vehículo?</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los ajustes funcionales para las zonas eDrive se guardarán en tu perfil de BMW.</li> <li>• En el caso de Gestión de carga, se guardan la posición GPS, el estado de carga y los ajustes de carga.</li> <li>• En el caso de Carga pública, se guardarán los datos relativos a las estaciones de carga y la información de navegación.</li> <li>• En el caso de Enchufar y cargar, se guardará un certificado de contrato digital de tu contrato de carga en el vehículo, así como tus ajustes funcionales actuales. El certificado se actualiza automáticamente.</li> <li>• En el caso de los servicios eDrive, los datos se guardarán en relación con el estado de carga, el mapa de carga, el mapa de autonomía, el mapa de autonomía más reciente/actual y la información de PDI de carga.</li> </ul>
<u>¿Qué datos se tratarán o guardarán en los sistemas informáticos de BMW?</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para las zonas eDrive, tratamos una posición aproximada del vehículo (no la posición exacta)</li> <li>• En el caso de Gestión de carga, procesamos tu número de contrato, el vehículo y los datos de ubicación (se pueden ver en el historial de carga de todos los usuarios actuales de este vehículo en la aplicación My BMW / MINI).</li> <li>• En el caso de Carga pública, tratamos los datos relativos a la propuesta de carga, la estimación del coste de la carga y los datos relativos a la carga.</li> <li>• En el caso de Enchufar y cargar, procesamos certificados de contrato cifrados con el número de identificación del vehículo correspondiente. Además, asignamos el número de contrato (EMAID) al usuario de BMW correspondiente para evitar un uso no autorizado.</li> <li>• En el caso de los servicios eDrive, tratamos datos relativos al mapa de carga, el mapa de autonomía y el análisis de tu estilo de conducción.</li> </ul>

	<p>Con respecto a todos los servicios, tratamos tus datos personales de acuerdo con los avisos de protección de datos de ConnectedDrive. Utilizamos los datos de forma anónima con el fin de seguir desarrollando y garantizando la calidad de los servicios correspondientes.</p>
<p><u>¿Qué datos se transferirán a terceros?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En el caso de zonas eDrive, BMW Gestión de carga y Public Charging, no se transferirán datos a terceros.</li> <li>• Para Enchufar y cargar, tu proveedor de contratos creará un certificado de contrato cifrado en un sistema común que conecta vehículos, contratos y estaciones de carga. Transferiremos el VIN de tu vehículo a ese sistema para identificar y descargar tu contrato. El certificado digital de tu contrato tiene un cifrado específico del vehículo y solo puede ser descifrado por tu vehículo.</li> <li>• En el caso de los servicios eDrive, compartimos datos relativos a las curvas de velocidad de consumo, la posición actual, la autonomía eléctrica restante y los datos de mapa de autonomía con los proveedores de servicios para crear un mapa de autonomía. Utilizamos datos anónimos para calcular el consumo medio. Compartimos estos datos anónimos con todos los usuarios con vehículos compatibles dentro de la comunidad de eMobility.</li> </ul>
<p><u>¿Cuándo se eliminarán los datos tratados?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En el caso de zonas eDrive, eliminamos automáticamente tus datos.</li> <li>• En el caso de Gestión de carga, eliminaremos tus datos directamente cuando elimines tu cuenta. Al cambiar el historial de cargas, tus datos personales se eliminarán automáticamente.</li> <li>• En el caso de la Carga pública, eliminamos automáticamente tus datos.</li> <li>• En el caso de Enchufar y cargar, eliminaremos tus datos del vehículo con cada restablecimiento de fábrica. Cuando el vehículo se asigna a un nuevo usuario, los datos del contrato del usuario anterior se eliminan del sistema Enchufar y cargar. BMW Charging eliminará los datos del contrato del ecosistema después de cancelar su contrato de carga de BMW o salir de la opción Enchufar y cargar en los ajustes de su contrato. Para contratos con terceros, ponte en contacto con tu proveedor del contrato. Además, eliminamos automáticamente de tu vehículo los certificados caducados o revocados.</li> <li>• En el caso de los servicios eDriveservicios eDrive, guardamos un mapa de autonomía para un ciclo de vida. Puedes eliminar los datos de eMobility en la aplicación correspondiente. Eliminaremos automáticamente tus datos cuando venza tu contrato ConnectedDrive.</li> </ul>
<p><u>Responsabilidad de Gestión de carga</u></p>	<p>Los costes de carga y la cantidad de energía cargada calculada son previsiones. Dichas previsiones pueden diferir del proceso de carga real, de los costes reales cobrados por el proveedor de electricidad o respecto a un ahorro de costes real. Además, basamos todos los valores, datos e información calculados a través de Gestión de carga en los datos del vehículo, cuya precisión puede verse afectada por varios factores (recepción GSM, tiempo de carga, temperatura exterior, etc.). No asumimos ninguna responsabilidad por las consecuencias de tales deficiencias, así como por alteraciones o interrupciones.</p>
<p><u>Responsabilidad de Enchufar y cargar</u></p>	<p>La autenticación en las estaciones de carga compatibles se iniciará automáticamente cuando se active Enchufar y cargar. Si tienes más de un contrato compatible, puedes cambiar el contrato en el menú Enchufar y cargar. Si deseas autenticarse con otro método, desactiva Enchufar y cargar temporalmente en los ajustes de carga. No asumimos ninguna responsabilidad por el pago no intencionado debido a una configuración incorrecta.</p> <p>Ten en cuenta que otros usuarios de tu vehículo pueden utilizar tus contratos si están asignados a tu vehículo con tu cuenta BMW. Puedes restringir el uso de otros usuarios en el menú Enchufar y cargar. No asumimos ninguna responsabilidad por los procesos de carga de otros usuarios a los que hayas concedido acceso a su vehículo y contratos.</p> <p>Cuando cambies la titularidad del vehículo, realiza un restablecimiento de fábrica de tu vehículo, desvincula el vehículo de tu cuenta BMW e informa a tus proveedores del contrato (incluido BMW Charging) para evitar cualquier uso no autorizado de tus contratos por parte de los siguientes</p>

	propietarios. No asumimos ninguna responsabilidad por las consecuencias de una transmisión indebida del vehículo a terceros.
--	--

\*\*\*\*\*

## Connected Music

Fecha de revisión: 15 de diciembre de 2021; versión: 03/22

### Descripción del servicio

Connected Music incluye varias funciones: Connected Music y Online Entertainment. Estas funciones te permiten escuchar tus canciones favoritas en cualquier momento y lugar, directamente en el vehículo.

### Detalles

Connected Music te ofrece acceso directo e ilimitado a varios millones de pistas musicales. Puedes utilizar el servicio para iniciar sesión con tu cuenta Premium actual de nuestro socio proveedor de música. Además, tendrás la opción de crear una cuenta en el vehículo con determinados socios proveedores de música. Así que ahora, tanto si vas a trabajar como si vas a ir de compras o vas de vacaciones, puedes elegir entre una gran variedad de proveedores de contenido para transmitir tu propia música directamente a tu BMW. La disponibilidad de los socios proveedores de música depende de los mercados.

Online Entertainment te ofrece acceso directo e ilimitado a más de 30 millones de pistas musicales. Puedes utilizar el bono de tarifa plana para abrir una cuenta de acceso ilimitado a la música con nuestro socio proveedor de música. Tus ventajas son: Acceso a más de 30 millones de canciones mediante una cuenta de tarifa plana con nuestro socio proveedor de música, es posible descargar música en el vehículo en el disco duro que tiene integrado y tu cuenta de música se puede transferir a otros dispositivos. La oferta incluye un bono de tarifa plana de música y una tarifa plana de datos móviles.

Tenga en cuenta que todos los Servicios y sus funciones dependen de la disponibilidad. La disponibilidad y los detalles de un Servicio pueden variar en función del modelo del vehículo, sus capacidades técnicas y la normativa del mercado. En la medida en que un Servicio permita el acceso únicamente a servicios de terceros, dichos servicios de terceros no estarán sujetos al Servicio.

### Más información

<u>Requisitos previos:</u>	<ul style="list-style-type: none"><li>• En el caso de Connected Music, necesitas una cuenta de datos con habilitación para el streaming de música (compatible con nuestros socios colaboradores). Puedes iniciar sesión con tu cuenta de música actual.</li><li>• Para empezar a utilizar Online Entertainment, primero debes canjear el bono de tarifa plana en el vehículo. Para ello, regístrate en uno de nuestros socios proveedor de música en tu vehículo. Como alternativa, puedes utilizar tu cuenta actual de nuestros socios proveedores de música.</li></ul>
<u>Procedimiento de activación:</u>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si tienes una cuenta Premium de uno de nuestros socios proveedores de música, puedes iniciar sesión en Connected Music con tu cuenta de streaming de música existente.</li><li>• Durante el proceso de activación del vehículo, puedes elegir un socio y el servicio se activará para la suscripción a tiempo completo. La activación requiere que proporciones tus credenciales existentes para la cuenta de nuestro socio proveedor de música o que proporciones nuevas credenciales para crear una nueva cuenta en el proveedor de música. Los Términos y condiciones del proveedor de música deben aceptarse al final del registro.</li></ul>
<u>¿Qué datos se guardarán en el vehículo?</u>	<ul style="list-style-type: none"><li>• En el caso de Connected Music y Online Entertainment, los datos de inicio de sesión automático, las estadísticas anónimas y los datos relevantes para el rendimiento se procesan y guardan para garantizar un funcionamiento adecuado del servicio.</li></ul>

<p><u>¿Qué datos se procesarán o guardarán en los sistemas informáticos de BMW?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En el caso de Online Entertainment, se procesan y guardan la información de la cuenta y el vehículo, los datos específicos del proveedor de música y las estadísticas de uso anónimos (si el cliente las activa).</li> </ul> <p>Con respecto a todos los servicios, tratamos tus datos personales de acuerdo con los avisos de protección de datos de ConnectedDrive. Utilizamos los datos de forma totalmente anónima con el fin de seguir desarrollando y garantizando la calidad de sus respectivos servicios.</p>
<p><u>¿Qué datos se transferirán a terceros?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En el caso de Connected Music, los datos específicos del proveedor de música (véase más arriba) se envían directamente desde nuestros sistemas informáticos a nuestro socio proveedor de música. Nuestros sistemas informáticos no guardan estos datos de forma permanente.</li> <li>• En el caso de Online Entertainment, los datos sobre la cuenta y sobre el comportamiento del usuario se comparten con el proveedor de música.</li> </ul>
<p><u>¿Cuándo se eliminarán los datos tratados?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En el caso de Connected Music, puedes utilizar la función «Delete personal data» del menú del vehículo para eliminar todos los datos guardados. Todos los datos procesados en nuestro sistema informático se eliminarán automáticamente.</li> <li>• En el caso de Online Entertainment, también puedes eliminar todos los datos guardados mediante la función «Delete personal data» del menú del vehículo. Todos los datos procesados en nuestro sistema informático se eliminarán automáticamente. Las credenciales de tu cuenta de proveedor de música se eliminan automáticamente cuando caduca tu suscripción a Online Entertainment o cuando eliminas activamente tus datos.</li> </ul>

\*\*\*\*\*

# Digital Key y Digital Key Plus

Fecha de revisión: 24 de febrero de 2022; versión: 7/22

## Descripción del servicio

Los servicios Digital Key y Digital Key Plus te proporcionan acceso digital a tu vehículo. Te permite dejar el llavero en casa, guardar la llave de forma segura en el smartphone y compartirla con un concepto de revocación fácil.

Hay dos versiones disponibles: la Digital Key y la Digital Key Plus como parte del Acceso Confort (322) o la Digital Key independiente (3DK), en función de la configuración SA de tu vehículo y de la capacidad de los dispositivos inteligentes.

## Detalles

BMW Digital Key: con la Digital Key puedes abrir y cerrar tu BMW e incluso arrancar el motor. También puedes compartir hasta cinco llaves con personas que tengan smartphones compatibles o relojes inteligentes para que puedan utilizar tu BMW. Entre otras cosas, una llave compartida puede limitarse en relación con la potencia de transmisión y la velocidad máxima; por ejemplo, para conductores noveles.

BMW Digital Key Plus: puedes abrir y cerrar tu BMW e incluso arrancar el motor con Digital Key Plus sin sacar tu teléfono del bolsillo. También puedes compartir hasta cinco llaves con personas que tengan smartphones compatibles o relojes inteligentes para que puedan utilizar tu BMW. Entre otras cosas, una llave compartida puede limitarse en relación con la potencia de transmisión y la velocidad máxima; por ejemplo, para conductores noveles.

Ten en cuenta que todos los Servicios y sus funciones dependen de la disponibilidad. La disponibilidad y los detalles de un Servicio pueden variar en función del modelo del vehículo, sus capacidades técnicas y la normativa del mercado. En la medida en que un Servicio permita el acceso únicamente a servicios de terceros, dichos servicios de terceros no estarán sujetos al Servicio.

## Más información

<u>Requisitos previos:</u>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Para la BMW Digital Key, necesitas un vehículo compatible con la opción Acceso Confort (SA 322) o BMW Digital Key (3DK), SA 6AE y un smartphone compatible (consulta el apartado Preguntas frecuentes de la Digital Key en el sitio web del mercado).</li><li>• Para la BMW Digital Key Plus, necesitas un vehículo compatible con la opción Acceso Confort (SA 322), SA 6AE y un smartphone compatible (consulta el apartado Preguntas frecuentes de la Digital Key en el sitio web del mercado).</li></ul>
<u>Procedimiento de activación:</u>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cuando se usa por primera vez la BMW Digital Key y Digital Key Plus, tu vehículo y smartphone deben estar conectados en línea. Para la configuración inicial se necesitan dos llaves clásicas en el interior del vehículo.  Configuración: opción 1 Descarga la aplicación My BMW App, conecta tu vehículo con tu ID de BMW (mapeado) y sigue los pasos de la aplicación para configurar la llave digital.  Configuración: opción 2 Es posible que recibas un correo electrónico después de conectar tu BMW con tu ID de BMW (asignación) con instrucciones para activar tu llave digital principal (Digital Key del propietario del vehículo). Sigue los pasos para configurar la llave digital.</li></ul>
<u>¿Qué datos se guardarán en el vehículo?</u>	<ul style="list-style-type: none"><li>• En el caso de BMW Digital Key y Digital Key Plus, se guardarán los datos del vehículo y de autenticación.</li></ul>

<p><u>¿Qué datos se procesarán o guardarán en los sistemas informáticos de BMW?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tanto la BMW Digital Key como la Digital Key Plus procesan y almacenan la información del vehículo y la llave (identificación).</li> <li>• Con respecto a todos los servicios, tratamos tus datos personales de acuerdo con los avisos de protección de datos de ConnectedDrive. Utilizamos los datos de forma totalmente anónima con el fin de seguir desarrollando y garantizando la calidad de sus respectivos servicios.</li> </ul>
<p><u>¿Qué datos se procesarán o guardarán en el smartphone?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En el caso de BMW Digital Key y Digital Key Plus, se guardará la información del vehículo, la cuenta y la llave (identificación).</li> </ul>
<p><u>¿Qué datos se utilizarán para proporcionar el servicio?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En el caso de BMW Digital Key y Digital Key Plus, se guardarán los datos del vehículo, la identificación, la cuenta, la llave y el dispositivo.</li> </ul>
<p><u>¿Qué datos se transferirán a terceros?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En el caso de BMW Digital Key y Digital Key Plus, el fabricante del smartphone nos envía los siguientes datos y nosotros los enviamos a tu smartphone: información sobre el vehículo, la llave, el dispositivo y la cuenta (identificación).</li> </ul>
<p><u>¿Cuándo se eliminarán los datos tratados?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En el caso de BMW Digital Key y Digital Key Plus, las llaves se pueden eliminar en el smartphone del propietario del vehículo (llave principal y llave(s) de amigo) o en el vehículo. Todas las llaves se eliminarán si solicitas a BMW que elimine tus datos personales. Después de eliminar la(s) llave(s), la información relacionada con tu llave se guarda en un backend seguro de BMW y se borrará posteriormente. En caso de robo de tu vehículo, podríamos (solo con tu aprobación explícita) crear una lista con las llaves activas en el momento del robo para ayudar a resolver el caso.</li> </ul>

\*\*\*\*\*

## **Servicios basados en cámaras exteriores**

Fecha de revisión: 4 de noviembre de 2022; versión: 03/23

### **Descripción del servicio**

Los servicios basados en cámaras exteriores te ofrecen varias funciones si decides activarlas:

Remote 3D View, Anti-Theft Recorder y Drive Recorder.

Ten en cuenta que la admisibilidad de las grabaciones y el uso de las mismas para todas las funciones depende de las normativas legales (como las disposiciones sobre protección de datos) del país de uso. Como usuario, tú eres el único responsable del uso y el cumplimiento de las normativas aplicables. Debes asegurarte de que estás autorizado a grabar (y, según sea el caso, a compartir estas grabaciones o secuencias de grabación con otros) a los interesados y/o a las instituciones sensibles que se captan en las grabaciones. Por lo tanto, antes de utilizar la función correspondiente por primera vez y a intervalos regulares, así como después de cruzar una frontera nacional, se recomienda comprobar la legalidad en el país de uso correspondiente.

Con las funciones Remote 3D View y Anti-Theft Recorder, puedes ver de forma remota el entorno de tu vehículo de forma proactiva o cuando se activa la alarma. Con la función Drive Recorder, mientras conduces puedes grabar automáticamente un evento relevante en relación con unos daños o crear manualmente secuencias de grabación con fines personales, como grabar paisajes especialmente impresionantes.

### **Detalles:**

Cuando decidas ejecutar Remote 3D View en la aplicación My BMW, el coche capturará una imagen de cada una de las cuatro cámaras exteriores circundantes y las enviará cifradas a la aplicación My BMW, de modo que solo tú puedas ver la grabación. Todos los datos de Remote 3D View pertenecen al usuario. El uso de la función y de los datos derivados de ella solo está permitido con fines puramente personales y de seguridad. No publicamos datos de Remote 3D View y no somos responsables legalmente de ningún contenido compartido. Cualquier usuario asignado al vehículo puede usar Remote 3D View.

Si la función Anti-Theft Recorder está activada, recibirás una notificación en la aplicación My BMW cuando se active la alarma. Además, según los ajustes del usuario y las opciones del vehículo disponibles, se graba un vídeo del entorno de un máximo de 40 segundos que puedes descargar cifrado y ver de forma remota en la aplicación My BMW. Cualquier usuario asignado al vehículo recibirá la notificación y podrá descargar el vídeo grabado.

Una vez lo hayas activado, el Drive Recorder graba continuamente el entorno en segundo plano mientras conduces. Estas grabaciones se sobrescriben continuamente después de unos segundos y, por lo tanto, se eliminan automáticamente de forma permanente a menos que haya un evento que active el almacenamiento permanente.

Para guardar manualmente una experiencia de conducción personal (por ejemplo, en un circuito de carreras privado), puedes utilizar el dispositivo de grabación de eventos, que guarda las grabaciones en la memoria flash del vehículo hasta un máximo de 60 segundos, en función del modelo de vehículo y del equipamiento. Como alternativa, puedes utilizar el dispositivo de grabación USB, que guarda el vídeo sin limitaciones de duración directamente en tu unidad flash USB. Ten en cuenta que, en algunos países, el uso de las funciones manuales está permitido solo con fines personales o en una propiedad privada.

La función automática del Drive Recorder («Crash Recorder») se activa cuando los sensores del vehículo detectan un evento relevante en término de daños. El tipo y el alcance de los registros dependen de los ajustes activos del

cliente. El vídeo puede verse en la pantalla a bordo del vehículo o puede exportarse a una unidad flash USB por parte de cualquier usuario asignado o con acceso al vehículo.

Ten en cuenta que todos los Servicios y sus funciones dependen de la disponibilidad. La disponibilidad y los detalles de un Servicio pueden variar en función del modelo del vehículo, sus capacidades técnicas y la normativa del mercado. En la medida en que un Servicio permita el acceso únicamente a servicios de terceros, dichos servicios de terceros no estarán sujetos al Servicio.

## Más información

<p><u>Requisitos previos:</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En el caso de Remote 3D View, debes añadir tu vehículo a tu cuenta ConnectedDrive de BMW. Tu vehículo debe estar situado en un país en el que la función esté autorizada por ley y la ubicación del vehículo debe estar activada.</li> <li>• En el caso de Remote 3D View y Drive Recorder, se necesita un 6U3 Live Cockpit Professional / 6U2 + Parking Assistant Plus o Professional 5DN /5DW + TeleServices6AE.</li> <li>• En el caso de Anti-Theft Recorder, se necesita el sistema de alarma además del Drive Recorder. Para descargar el vídeo en la aplicación My BMW App, debes añadir el vehículo a tu cuenta BMW ConnectedDrive.</li> </ul>
<p><u>Procedimiento de activación:</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remote 3D View y Anti-Theft Recorder están desactivados por defecto. Debes activar Remote 3D View y Anti-Theft Recorder en el vehículo para utilizarlos de forma remota a través de la aplicación My BMW App. Cualquier usuario asignado puede activar/desactivar estas funciones en el vehículo.</li> <li>• El Drive Recorder está desactivado por defecto. Debes iniciar la función, confirmar la exención de responsabilidad legal y activar la funcionalidad en los ajustes. Además, debes establecer los límites de tiempo para la captura de vídeo. Puedes desactivar la función Drive Recorder por completo o inhabilitar el dispositivo de grabación de eventos o accidentes por separado en cualquier momento. Cualquier usuario asignado o con acceso al vehículo puede activar/desactivar el Drive Recorder.</li> </ul>
<p><u>¿Qué datos se guardarán en el vehículo?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En el caso de Remote 3D View, no se guardarán datos en el vehículo.</li> <li>• En el caso del Drive Recorder y Anti-Theft Recorder, los datos de vídeo y de conducción del vehículo solo se guardarán en el vehículo y estarán disponibles para que los usuarios los puedan exportar.</li> </ul>
<p><u>¿Qué datos se procesarán o guardarán en los sistemas BMW IT?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remote 3D View captura imágenes utilizando las cámaras del exterior del coche y las transfiere a My BMW App si así lo solicita. Las imágenes, junto con la posición GPS del vehículo (si está disponible y habilitada), se guardan solo en la aplicación My BMW.</li> <li>• En el caso de Drive Recorder, BMW no guarda datos personales en el vehículo. El vídeo, junto con otros datos del vehículo, se guarda en el vehículo o, en el caso del dispositivo de grabación USB, en tu memoria USB.</li> <li>• Anti-Theft Recorder captura vídeos con las cámaras del exterior del vehículo y los transfiere a la aplicación My BMW App cuando se activa la alarma. El vídeo, junto con otros datos del vehículo, también se guarda en el vehículo.</li> </ul> <p>Con respecto a todos los servicios, tratamos tus datos personales de acuerdo con los avisos de protección de datos de ConnectedDrive. Utilizamos los datos de forma totalmente anónima con el fin de seguir desarrollando y garantizando la calidad de sus respectivos servicios.</p>
<p><u>¿Qué datos se transferirán a terceros?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En el caso de Remote 3D View, Drive Recorder y Anti-Theft Recorder, no se transferirán datos a terceros.</li> </ul>

¿Cuándo se eliminarán los datos tratados?

- En el caso de Remote 3D View, puedes eliminar los datos de cada imagen individualmente en la aplicación My BMW. Si la aplicación se desinstala de tu teléfono, toda la información capturada se eliminará de forma permanente. Las imágenes se guardan en nuestro servidor hasta que se descargan correctamente en la aplicación y se eliminan posteriormente.
- En el caso de Drive Recorder, los vídeos y los datos del vehículo correspondientes se pueden eliminar en cualquier momento desde el menú de grabaciones de la aplicación en el vehículo. Adicionalmente, puedes deshabilitar el dispositivo de grabación y eliminar todas las grabaciones seleccionando «Reset to factory settings» (Restablecer los ajustes de fábrica) en el menú del vehículo.
- En el caso de Anti-Theft Recorder, puedes eliminar cada imagen en la aplicación My BMW y en el menú de grabación de la aplicación en el vehículo. Puedes deshabilitar la función Anti-Theft Recorder y eliminar todas las grabaciones seleccionando «Reset to factory settings» (Restablecer los ajustes de fábrica) en el menú del vehículo.

# **Llamada de emergencia inteligente / llamada de emergencia obligatoria** **(Intelligent eCall & Legal eCall)**

Fecha de revisión: 25 de febrero de 2023; versión: 07/23

## **Descripción del servicio**

El servicio de llamada de emergencia inteligente / llamada de emergencia obligatoria te proporciona ayuda en caso de emergencia.

## **Detalles**

En caso de emergencia, la llamada de emergencia inteligente envía automáticamente la información necesaria y útil al Servicio de Atención al Cliente para accidentes y a los servicios de emergencia. Además, se calcula la gravedad del accidente y la probabilidad de lesiones para los pasajeros. En función de las normativas del mercado, los agentes del centro de llamadas estarán disponibles en el idioma de tu país o en inglés. El servicio también se puede activar manualmente con el botón SOS si tú u otros usuarios de la vía necesitáis ayuda. Además, se puede activar manualmente para ayudar a otros usuarios de la vía pública y funciona independientemente de los teléfonos móviles.

En función de las normativas del mercado, tal vez no sea posible utilizar una infraestructura de centro de llamadas de BMW. En estos mercados solo se ofrecerá el subservicio de llamada de emergencia inteligente de BMW «PSAP eCall». «PSAP eCall» es una conexión de voz directa desde el vehículo al PSAP (punto de respuesta de seguridad pública) sin transmisión ni recopilación de datos. PSAP eCall también puede servir como solución alternativa a la Llamada de emergencia inteligente.

La llamada de emergencia obligatoria es un sistema de asistencia de emergencia reglamentario regulado por la Unión Europea. A partir del 31 de marzo de 2018, todos los nuevos modelos de vehículos y camiones ligeros homologados en la Unión Europea después de esta fecha deben estar equipados con esta llamada de emergencia. Cuando están activados, los sensores / actuadores integrados en el vehículo (despliegue del airbag, sensores de los cinturones de seguridad delanteros, etc.) activan automáticamente la llamada de emergencia al centro público de atención de llamadas de urgencia y emergencia (PSAP). También puedes activar manualmente la función para pedir ayuda para otros usuarios de la vía pública. La función también actuará como una solución alternativa a la llamada de emergencia inteligente, en caso de que esta falle o no se haya adquirido. La llamada de emergencia obligatoria no se puede desactivar.

Ten en cuenta que todos los Servicios y sus funciones dependen de la disponibilidad. La disponibilidad y los detalles de un Servicio pueden variar en función del modelo del vehículo, sus capacidades técnicas y la normativa del mercado. En la medida en que un Servicio permita el acceso únicamente a servicios de terceros, dichos servicios de terceros no estarán sujetos al Servicio.

## **Más información**

<u>Requisitos previos:</u>	<ul style="list-style-type: none"><li>En el caso de la llamada de emergencia inteligente y la llamada de emergencia obligatoria, no se requieren requisitos previos.</li></ul>
<u>Procedimiento de activación:</u>	<ul style="list-style-type: none"><li>Las funciones de llamada de emergencia inteligente y de llamada de emergencia obligatoria ya están activadas cuando el vehículo se entrega al cliente.</li></ul>
<u>¿Qué datos se guardarán en el vehículo?</u>	<ul style="list-style-type: none"><li>En el caso de la llamada de emergencia inteligente, se guardan los datos de ubicación y los detalles del accidente.</li></ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>En el caso de la llamada de emergencia obligatoria, los datos de ubicación y la información que se describen en la norma europea EN15722 se guardan en el vehículo de acuerdo con el Reglamento (UE) 2015/758 del Parlamento Europeo y del Consejo de la Unión Europea.</li> </ul>
<p><u>¿Qué datos se tratarán o guardarán en los sistemas informáticos de BMW?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>En el caso de la llamada inteligente de emergencia, el agente del Servicio de Atención al Cliente de BMW recibe automáticamente datos de la ubicación e información sobre el vehículo y el pasajero. La información técnica completa sobre la llamada inteligente se almacenará durante 30 días en los sistemas informáticos para permitir la asistencia al cliente. El Servicio de Atención al Cliente puede guardar las grabaciones de voz durante 24 horas para poder llevar a cabo medidas de garantía de calidad.</li> <li>En el caso de la llamada de emergencia obligatoria, no se procesan datos en los sistemas informáticos de BMW. Todos los datos se enviarán directamente desde el vehículo al 112, centro público de atención de llamadas de urgencia y emergencia (PSAP).</li> </ul> <p>Con respecto a todos los servicios, tratamos tus datos personales de acuerdo con los avisos de protección de datos de ConnectedDrive. Utilizamos los datos de forma totalmente anónima con el fin de seguir desarrollando y garantizando la calidad de sus respectivos servicios.</p>
<p><u>¿Qué datos se transferirán a terceros?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>En el caso de la llamada de emergencia inteligente, los datos como la ubicación actual y la alerta se pueden transferir de forma anónima a proveedores de tráfico de terceros para ayudar a advertir a otros usuarios de la carretera de un incidente y de posibles cambios en el tráfico. La solicitud del usuario, así como los datos necesarios, se transmitirán a los proveedores de servicios contratados por BMW para realizar el servicio.</li> <li>En el caso de la llamada de emergencia obligatoria, no se transfieren datos a terceros.</li> </ul>
<p><u>¿Cuándo se eliminarán los datos tratados?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>En el caso de la llamada de emergencia inteligente, se conservarán los datos hasta que se hayan completado todos los procedimientos. Los datos guardados se eliminarán. Los datos guardados en el vehículo se sobrescribirán automáticamente con el siguiente arranque del vehículo.</li> <li>En el caso de la llamada de emergencia obligatoria, los datos se procesan basándose únicamente en la normativa aplicable al funcionamiento del PSAP.</li> </ul>

\*\*\*\*\*

# Intelligent Personal Assistant

Fecha de revisión: 15 de diciembre de 2021; versión: 03/22

## Descripción del servicio

El servicio Intelligent Personal Assistant te ofrece varias funciones: BMW Intelligent Personal Assistant, In-Car Experience e Intelligent Functions. Estas funciones te permiten interactuar con tu vehículo a través de la voz u ofrecen la posibilidad de encontrar ajustes personalizados. Puedes utilizar tu vehículo y sus ajustes de forma individualizada, sencilla y cómoda.

## Detalles

BMW Intelligent Personal Assistant se puede utilizar para manejar funciones mediante comandos de voz. El sistema reconoce el lenguaje natural e incluso los rasgos lingüísticos. Esto garantiza la comodidad en todas las situaciones y para realizar tareas concretas. El sistema de reconocimiento de voz analiza simultáneamente los comandos de voz tanto en el vehículo como mediante el sistema de reconocimiento de voz online basado en el servidor. Esto te permite buscar puntos de interés en el idioma natural de forma rápida y sencilla para navegar por Internet; por ejemplo, en restaurantes cercanos. Puedes activar el sistema pulsando el botón de mando vocal del volante o indicando las palabras de activación preconfiguradas. El código de activación puede activarse o desactivarse en el menú de ajustes de idioma.

In-Car Experience te anima cuando estás cansado, te relaja después de un día estresante y adapta el interior de tu vehículo a tu estado de ánimo. Con In-Car Experiences, que incluyen los Caring Car Programs y los Experience Modes, tu vehículo se asegurará de que te sientas mejor.

Las Intelligent Functions ofrecen servicios personalizados, basados en el contexto e inteligentes relacionados con el coche en el vehículo y en la aplicación My BMW App. Automatizan las funciones del vehículo para mejorar la experiencia en su interior. Ofrecen distintas funciones:

- Automate My Habits (define tus preferencias de calefacción y refrigeración)
- Smart Window Opener (abre automáticamente la ventana del conductor siempre que lo necesites, después de establecer un punto de interés en el sistema de información del vehículo)
- Caring Car (ofrece funciones para organizar el interior y adaptarlo al modo relajante/revitalizante)
- Experience Modes (el coche crea un ambiente para tu viaje activando diversas funciones interiores)
- Festive Mode (ofrece fragmentos de vídeo relacionados con eventos como Navidad o Nochevieja)
- Personal Assistant Widget (te mostrará periódicamente un nuevo comando de voz para probar en función de la situación actual en la que te encuentres)

Tenga en cuenta que todos los Servicios y sus funciones dependen de la disponibilidad. La disponibilidad y los detalles de un Servicio pueden variar en función del modelo del vehículo, sus capacidades técnicas y la normativa del mercado. En la medida en que un Servicio permita el acceso únicamente a servicios de terceros, dichos servicios de terceros no estarán sujetos al Servicio.

## Más información

<u>Requisitos previos:</u>	<ul style="list-style-type: none"><li>• En el caso de BMW Intelligent Personal Assistant, el servicio Connected Package debe adquirirse para procesar comandos de voz en línea.</li><li>• In-Car Experience: En el caso de Experience Mode, necesitas un 6U3 Live Cockpit Professional + In-Car Experience a través de 6C3/6C4 Connected Package Professional, opciones mínimas de hardware (Ambient Light de serie, Seat Heating para el conductor y el acompañante, Climate) y,</li></ul>
----------------------------	---

	<p>finalmente, la actualización del software 3/19 a través del servicio Remote Software Upgrade. En el caso de Caring Car Program, necesitas 6U3 Live Cockpit Professional + In-Car Experience a través de 6C3/6C4 Connected Package Professional, opciones de hardware mínimas (Ambient Light, Seat Heating o Ventilation, Automatic Air-Conditioning) y la actualización del software 3/19 a través del servicio Remote Software Upgrade.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• En el caso de Intelligent Functions, necesitas un vehículo equipado con Live Cockpit Professional (6U3) y tienes que habilitar «Learning drive behaviour» en el menú Vehicle Privacy de la configuración de ConnectedDrive (solo para Automate my Habbits y Smart Window Opener).</li> </ul>
<p><u>Procedimiento de activación:</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En el caso de BMW Intelligent Personal Assistant, el sistema de reconocimiento de voz online está desactivado por defecto y se puede activar mediante una ventana emergente que aparece después de haber pulsado el botón de control de voz por primera vez. Se puede desactivar en el menú de configuración de idioma o en el menú de privacidad de datos. El sistema de reconocimiento de voz sin conexión en el vehículo siempre está disponible.</li> <li>• En el caso de In-Car Experience, debes activar la función en la pantalla interactiva del vehículo o a través del comando de voz.</li> <li>• En el caso de Intelligent Functions, debes configurar tus preferencias en el vehículo (Automate My Habbits y Smart Window Opener) o iniciar la función por control de voz o desde el sistema de información del coche (Caring Car, Experience Modes, Festive Modes, Personal Assistant Widget).</li> </ul>
<p><u>¿Qué datos se guardarán en el vehículo?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En el caso del BMW Intelligent Personal Assistant, guardamos una base de datos de contexto de idioma para optimizar el rendimiento de los contactos y números de teléfono con llamadas frecuentes, el contacto específico al que has asignado una etiqueta de relación, el historial de llamadas más reciente, la lista de contactos y tu configuración (en particular, la palabra de activación personal).</li> <li>• En el caso de In-Car Experience, se guardan las funciones individuales y la selección de la experiencia (solo para Experience Mode).</li> <li>• En el caso de Intelligent Functions, se guardan los datos de identificación, configuración y funcionamiento.</li> </ul>
<p><u>¿Qué datos se procesarán o guardarán en los sistemas informáticos de BMW?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En el caso del BMW Intelligent Personal Assistant, guardamos el número de identificación del vehículo (VIN), el texto reconocido, la configuración y el flujo de diálogo.</li> <li>• En el caso de la In-Car Experience, no se guardarán datos.</li> <li>• En el caso de Intelligent Functions, se guardarán los datos de identificación, configuración y funcionamiento.</li> </ul> <p>Con respecto a todos los servicios, tratamos tus datos personales de acuerdo con los avisos de protección de datos de ConnectedDrive. Utilizamos los datos de forma totalmente anónima con el fin de seguir desarrollando y garantizando la calidad de sus respectivos servicios.</p>
<p><u>¿Qué datos se transferirán a terceros?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En el caso de BMW Intelligent Personal Assistant, transferimos archivos de audio editados al proveedor del servicio de voz a texto de forma anónima para mejorar los modelos de reconocimiento de voz para los usuarios en un proceso gradual. La posición del vehículo se reenvía al proveedor para que pueda buscar puntos de interés por mando vocal. Si has activado la opción para mejorar la detección de contactos y has emparejado tu teléfono con el vehículo, el nombre y los apellidos de tus contactos se transmitirán al proveedor de voz a texto. En el caso de los vehículos que admiten el manual del propietario de audio, tu modelo de vehículo y tu configuración se comparten con el proveedor de voz a texto. Según el equipamiento técnico de tu vehículo, los datos se transmiten al proveedor de voz a texto.</li> <li>• En el caso de In-Car Experience e Intelligent Functions, no se transferirán datos personales a terceros.</li> </ul>

¿Cuándo se eliminarán los datos tratados?

- En el caso de BMW Intelligent Personal Assistant, puedes desactivar la posibilidad de compartir tu lista de contactos en la configuración de tu teléfono. Los datos procesados por nuestro sistema informático y los archivos de audio compartidos con el proveedor de servicios se eliminarán automáticamente
- En el caso de la función In-Car Experience, tus ajustes se guardan en el vehículo hasta que finalices la experiencia.
- En el caso de las Intelligent Functions, las preferencias personales guardadas en los sistemas de informáticos de BMW se pueden eliminar borrando el perfil del conductor de ConnectedDrive. La información recopilada para la mejora del producto/servicio se elimina automáticamente.

\*\*\*\*\*

## Interior Camera

Fecha de revisión: 15 de diciembre de 2021; versión: 03/22

### Descripción del servicio

El servicio Interior Camera te permite controlar el entorno de tu vehículo y garantizar que todo está bien con tu vehículo desde cualquier perspectiva.

### Detalles

Con el servicio Interior Camera, la cámara interior de tu BMW puede grabar imágenes del interior del vehículo utilizando la función remota de la aplicación My BMW App. La función de registro antirrobo del interior del vehículo te permite crear automáticamente una grabación del interior de tu vehículo cuando se activa el sistema de alarma. Todos los datos procedentes de Interior Camera seguirán siendo propiedad del usuario. El tratamiento y el uso de los datos están permitidos únicamente para fines personales y de seguridad. Es tu responsabilidad asegurarte de que se obtengan las aprobaciones adecuadas de individuos o instituciones sensibles capturadas en las grabaciones cuando compartas tus capturas de pantalla de Interior Camera.

Además, con el servicio Interior Camera de tu BMW podrás hacerte selfies mientras conduces. También ofrece la opción de transferir tus fotos a tu smartphone. La función Smile es una forma adicional de activar una foto simplemente sonriendo. Todos los datos siguen siendo propiedad del usuario. Los datos y la función solo están permitidos para uso personal. Es tu responsabilidad asegurarte de que se obtengan las aprobaciones adecuadas de individuos y/o instituciones sensibles capturadas en las imágenes o vídeos cuando compartas tus capturas de pantalla.

Tenga en cuenta que todos los Servicios y sus funciones dependen de la disponibilidad. La disponibilidad y los detalles de un Servicio pueden variar en función del modelo del vehículo, sus capacidades técnicas y la normativa del mercado. En la medida en que un Servicio permita el acceso únicamente a servicios de terceros, dichos servicios de terceros no estarán sujetos al Servicio.

### Más información

<u>Requisitos previos:</u>	En el caso de Interior Camera, debes añadir tu vehículo a tu cuenta ConnectedDrive. Tu vehículo debe estar situado en un país en el que esté legalmente permitido el uso de esta función. El seguimiento del vehículo debe estar activado en el vehículo.
<u>Procedimiento de activación:</u>	El servicio Interior Camera debe estar activado en el menú de protección de datos. La activación o desactivación solo es posible utilizando el perfil del usuario principal. Algunas funciones se pueden activar aceptando una exención de responsabilidad al iniciar la función.
<u>¿Qué datos se guardarán en el vehículo?</u>	En el caso de Interior Camera, no se guardarán datos.
<u>¿Qué datos se procesarán o guardarán en los sistemas informáticos de BMW?</u>	Interior Camera graba imágenes del interior de tu vehículo BMW con la cámara interior y las transfiere a My BMW App previa solicitud. Todos los datos de imagen están cifrados y solo pueden mostrarse en la aplicación My BMW App. Puedes acceder a las imágenes de la sección de galería de la función y enviarlas a cualquier dispositivo móvil conectado. Con respecto a todos los servicios, tratamos tus datos personales de acuerdo con los avisos de protección de datos de ConnectedDrive. Utilizamos los datos de forma totalmente anónima con el fin de seguir desarrollando y garantizando la calidad de sus respectivos servicios.

<u>¿Qué datos se transferirán a terceros?</u>	En el caso de Interior Camera, no se transferirán datos a terceros.
<u>¿Cuándo se eliminarán los datos tratados?</u>	En el caso de Interior Camera, puedes borrar los datos individuales en My BMW App. Una vez que la aplicación se haya desinstalado de tu smartphone, todos los datos conectados se eliminarán de forma permanente. Los datos de las imágenes se guardan en nuestro servidor hasta que se descargan correctamente en la aplicación o se eliminan automáticamente. Además, todos los datos se eliminan al utilizar la función «Reset to factory settings» (Restablecer los ajustes de fábrica).

# Mapas (Maps)

Fecha de revisión: 14 de diciembre de 2022; versión: 07/23

## Descripción del servicio

El servicio de mapas te ofrece diferentes prestaciones y funciones de navegación: Visualización de mapas, actualizaciones de mapas, introducción de destino, cálculo de rutas e información del tráfico en tiempo real (RTTI).

## Detalles

La visualización de mapas le muestra un mapa con toda la información que se necesita antes, durante y después de su viaje. La información se presenta de acuerdo con sus necesidades y hábitos personales, y proviene de varias fuentes. En función de la situación de conducción, se puede mostrar información adicional.

Puedes actualizar tu sistema de navegación a través de las actualizaciones de mapas (Map Updates). La navegación sin problemas hasta tu destino y la inserción de avisos de atascos solo pueden garantizarse si los mapas están actualizados. Por lo tanto, ofrecemos varios procesos de actualización posibles: Actualización de mapas en remoto, actualización de mapas vía USB y portal de actualización de mapas vía USB.

- La función de actualización de mapas en remoto proporciona actualizaciones a través de la tarjeta SIM instalada de forma permanente (para la región preseleccionada). La actualización no conlleva ninguna tasa de licencia ni costes de transmisión. Sin necesidad de registrarse o iniciar sesión en un portal, el sistema de navegación siempre está equipado con mapas actualizados. Incluso durante el proceso de actualización, la navegación permanece disponible sin restricciones.
- En el caso de la actualización de mapas vía USB, el concesionario proporciona una actualización de toda una región (p. ej., Europa).
- En el caso del portal de actualización de mapas vía USB, el portal proporciona una actualización de toda una región (por ejemplo, Europa).

En los vehículos equipados con el sistema operativo 9 (OS9), los datos actuales del mapa de navegación y los datos del mapa de asistencia a la conducción del entorno del vehículo se proporcionan mediante la transmisión de datos en línea a través de la tarjeta SIM instalada de forma permanente en el vehículo. A su vez, no se ofrecen actualizaciones de mapas por USB para estos vehículos.

La introducción de destino le proporciona varias opciones para que pueda llegar fácilmente a su destino. Introducir una dirección o buscar un punto de interés: ambos utilizan una gran cantidad de fuentes de información.

El servicio guiado (Routing) determina las rutas para facilitar la información de tráfico predictiva y a nivel de carril con un algoritmo de cálculo de rutas mucho más eficiente. Esto conlleva un cálculo más rápido, mejores rutas y estimaciones más precisas de la hora de llegada.

RTTI vigila la situación actual del tráfico en todo momento. Recibirás sugerencias de rutas alternativas para ahorrar tiempo: un servicio rápido y automático. De este modo, siempre conocerás la situación del tráfico. Con la RTTI siempre sabrás cuál es la ruta mejor y más rápida hacia tu destino. Independientemente de las condiciones de la carretera, la RTTI te informará casi en tiempo real de los retrasos en el tráfico y de su probable duración, calculando cuándo llegarás a tu destino previsto. El sistema de aviso de peligro (Hazard Preview) es una función adicional que te avisa a ti y a otros vehículos equipados con RTTI con antelación en caso de accidente o condiciones meteorológicas adversas. Los avisos de peligro (Hazard Preview) se basan en datos anónimos de los sensores del vehículo recopilados de otros usuarios de la carretera.

Si está disponible para el vehículo y está activado, los mapas BMW Digital Premium proporcionan una experiencia de conducción mejorada, personalizada y más cómoda con información, contenido y visualización enriquecidos; por ejemplo, visualizaciones en color para RTTI, edificios 3D y puntos de referencia en la visualización de mapas o información enriquecida para puntos de interés (PDI).

Ten en cuenta que todos los Servicios y sus funciones dependen de la disponibilidad. La disponibilidad y los detalles de un Servicio pueden variar en función del modelo del vehículo, sus capacidades técnicas y la normativa del mercado. En la medida en que un Servicio permita el acceso únicamente a servicios de terceros, dichos servicios de terceros no estarán sujetos al Servicio.

## Más información

<p><u>Requisitos previos:</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Actualización de mapas (Map Updates): En el caso de la actualización de mapas en remoto (OTA) se necesita una identificación del vehículo y una comunicación en línea durante el proceso de actualización. En el caso de la actualización de mapas vía USB, el vehículo debe estar habilitado para la actualización de mapas y debe estar disponible un código de activación válido para un nuevo mapa. En el caso del Portal de actualización de mapas vía USB se requieren una cuenta My BMW, un vehículo que esté asignado a la cuenta y una memoria USB.</li> <li>Si el vehículo está equipado con sistema operativo OS9, todas las funciones de mapas requieren una conexión de datos en línea a través de streaming.</li> <li>Para introducir el destino utilizando todos los datos disponibles y el enriquecimiento de la visualización de mapas, necesita un contrato RTTI activo, Live Cockpit Plus (6U2) o Professional (6U3).</li> <li>En el caso del Guiado, es necesario un contrato activo de RTTI, un sistema de navegación Professional (6U3) o un sistema de navegación Business (6U2) y una versión de software posterior a la 07/20.</li> </ul>
<p><u>Procedimiento de activación:</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Actualización de mapas (Map Updates): la actualización de mapas en remoto (OTA) está activada por defecto. Una vez finalizado el periodo del contrato, es necesario renovar el servicio. En el caso de la actualización de mapas vía USB, el concesionario es el encargado de realizar los pasos necesarios. En el caso del portal de actualización de mapas vía USB, tú debes descargar el Gestor de descargas correspondiente y realizar las tareas solicitadas. Las nuevas versiones del mapa deben copiarse en una memoria USB externa y en el coche a través de la memoria USB.</li> <li>El guiado puede activarse y desactivarse a través del menú de privacidad del vehículo.</li> <li>RTTI se activa automáticamente de forma predeterminada.</li> </ul>
<p><u>¿Qué datos se guardarán en el vehículo?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Actualización de mapas (Map Updates): En el caso de la actualización de mapas en remoto (OTA), el material cartográfico descargado se guarda. En el caso de las actualizaciones de mapas vía USB o a través del portal, no se guarda ningún dato personal (solo el material cartográfico nuevo).</li> <li>Si está equipado con el sistema operativo OS9, la navegación almacena los objetivos de navegación anteriores, los objetivos favoritos, las entradas de búsqueda y los ajustes de navegación. Los datos del mapa de asistencia a la conducción descargados se almacenan.</li> <li>En el caso del guiado, los ajustes personales de la ruta se conservan en el vehículo.</li> <li>En el caso de la RTTI, los datos personales no se guardan en el vehículo.</li> </ul>
<p><u>¿Qué datos se tratarán o guardarán en los sistemas informáticos de BMW?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Actualización de mapas (Map Updates): En el caso de las actualizaciones OTA, las actualizaciones vía USB y las actualizaciones a través del portal, se guardan el número de identificación del vehículo (VIN) y el país.</li> <li>Si está equipado con el sistema operativo OS9, se almacenan el VIN y el país.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para la introducción de destino se envía a los sistemas informáticos correspondientes la entrada de la búsqueda, los datos de ubicación y de vehículo, incluyendo la ruta planificada si el cálculo de ruta está activo.</li> <li>• En el caso del guiado, se guardan los datos del vehículo y de la ubicación, la posición y el movimiento, las configuraciones del cliente y los datos del sensor. Los datos se envían a los sistemas informáticos correspondientes en caso de que el cliente inicie un cálculo de ruta.</li> <li>• Para RTTI, se almacenan los datos de posición y de movimiento, los datos del sensor que miden el estado del vehículo y las condiciones ambientales. Los datos utilizados para mostrar la información de tráfico y aparcamiento se procesan a intervalos regulares. En función de la situación, se generan datos que se utilizan para proporcionar información sobre el tráfico y el aparcamiento; por ejemplo, si el sistema detecta un atasco o un obstáculo, y los datos generales de posición y movimiento se recopilan de forma continua.</li> </ul> <p>Con respecto a todos los servicios, tratamos tus datos personales de acuerdo con los avisos de protección de datos de ConnectedDrive. Utilizamos los datos de forma totalmente anónima con el fin de seguir desarrollando y garantizando la calidad de sus respectivos servicios.</p>
<p><u>¿Qué datos se transferirán a terceros?</u></p>	<p>Para la visualización de mapas, las actualizaciones de mapas, la introducción de destino, el enrutamiento y RTTI, los datos se transfieren a socios externos que tienen un contrato firmado con BMW para proporcionar el servicio. Estos datos son completamente anónimos o están seudonimizados de forma que los socios externos no pueden volver a identificar a un cliente de BMW.</p>
<p><u>¿Cuándo se eliminarán los datos tratados?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Map Updates: En el caso de las actualizaciones de mapas en remoto, las actualizaciones de mapas vía USB y el portal de actualización de mapas vía USB, los datos personales se borrarán automáticamente.</li> <li>• En el caso del guiado y RTTI, los datos se guardarán de forma seudonimizada y se eliminarán automáticamente.</li> </ul>

\*\*\*\*\*

# Personalización (Personalization)

Fecha de revisión: 12 de octubre de 2022; versión: 03/23

## Descripción del servicio

Los servicios de personalización te ofrecen la función Personalización con el sistema operativo 7 (BMW ID7) y el sistema operativo 8 (BMW ID8) de BMW. Esta función te permite encontrar ajustes personalizados, recibir la bienvenida en el cuadro de instrumentos y transferir los ajustes portátiles a otros BMW. Puedes utilizar tu vehículo y sus ajustes de forma individualizada y cómoda.

## Detalles

Con la función Personalization, el vehículo carga tu configuración personal, se te dará la bienvenida personalmente en la pantalla y, si se selecciona a través de My BMW App, también podrás ver una foto de perfil individual. Tienes acceso total a todas las funciones del vehículo. Si vinculas tu ID de BMW a la llave del vehículo o a la llave digital, tu ID de BMW se cargará automáticamente con tu configuración personal en cuanto desbloques el vehículo. Puedes guardar tu configuración individual en la nube BMW Cloud y así transferirlos a otros vehículos BMW equipados técnicamente. Con un ID de BMW activo, el BMW Intelligent Personal Assistant también podrá proponerte opciones personalizadas y tú podrás asignar una palabra de activación personal. Además, puedes utilizar tu ID de BMW para definir individualmente los ajustes de privacidad.

En función de las capacidades técnicas, el vehículo se vincula automáticamente con el ID de BMW después de iniciar sesión en el coche; por ejemplo, para su uso en la aplicación My BMW. Además, hasta siete usuarios del vehículo que hayan iniciado sesión con su ID de BMW pueden utilizar funciones fuera del mismo vehículo; por ejemplo, el acceso a datos del vehículo como la ubicación o el estado de carga del vehículo. La transferencia de datos se puede configurar a través del menú de privacidad de datos del vehículo. Hay un usuario principal (primer usuario cuyo ID de BMW se añade al vehículo) y hasta 6 usuarios más. El usuario principal tiene derechos adicionales a los de los demás usuarios, p. ej., administrar a otros usuarios o configurar la BMW Digital Key principal. En el manual de instrucciones del vehículo se describen otros derechos adicionales del usuario principal.

Si los usuarios han añadido su BMW ID a un vehículo o han añadido el vehículo a su BMW ID, su nombre y apellidos, así como las fotos de perfil, aparecerán en la pantalla de control del vehículo, en la aplicación My BMW y en el portal My BMW. En caso de que varios usuarios hayan añadido sus BMW ID al mismo vehículo, podrán ver el nombre y los apellidos de los demás y las fotos de perfil en la aplicación My BMW y en el portal My BMW.

Tenga en cuenta que todos los Servicios y sus funciones dependen de la disponibilidad. La disponibilidad y los detalles de un Servicio pueden variar en función del modelo del vehículo, sus capacidades técnicas y la normativa del mercado. En la medida en que un Servicio permita el acceso únicamente a servicios de terceros, dichos servicios de terceros no estarán sujetos al Servicio.

## Más información

<u>Requisitos previos:</u>	<ul style="list-style-type: none"><li>Se necesitan un 6U1 Live Cockpit o 6U2 Live Cockpit Plus o 6U3 Live Cockpit Professional, un vehículo provisto para el mercado de ConnectedDrive, un vehículo provisto con el sistema operativo BMW ID7/ID8 o superior y un ID de BMW.</li><li>En los vehículos con el software 07/22 del ID8 y versiones posteriores, el vehículo se vincula automáticamente con el BMW ID después de iniciar sesión en el coche.</li><li>En los vehículos con el software 03/23 del ID8 y versiones posteriores, la sincronización con BMW Cloud está activada de forma predeterminada..</li></ul>
----------------------------	--

<u>Procedimiento de activación:</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para la personalización con ID7/ID8, la configuración de una cuenta personal debe realizarse una vez por vehículo para ID7/ID8 a través de la aplicación My BMW, escaneando el código QR o escribiendo las credenciales del BMW ID, en función del modelo del vehículo y sus capacidades técnicas. Puedes activar la cuenta personal automáticamente al desbloquear el vehículo con la llave vinculada con el BMW ID o al elegirla manualmente en la pantalla.</li> <li>• Al configurar el BMW ID en el vehículo, se activa de forma predeterminada la sincronización con BMW Cloud. La sincronización del BMW ID con BMW Cloud se puede desactivar en el menú de ajustes del BMW ID correspondiente.</li> </ul>
<u>¿Qué datos se guardarán en el vehículo?</u>	<p>En el caso de la Personalization, se guardarán todos los ajustes personales del vehículo.</p>
<u>¿Qué datos se procesarán o guardarán en los sistemas informáticos de BMW?</u>	<p>En el caso de la Personalization, los datos personales también se guardarán en la nube BMW Cloud si está activada la sincronización del ID de BMW.</p> <p>Con respecto a todos los servicios, tratamos tus datos personales de acuerdo con los avisos de protección de datos de ConnectedDrive. Utilizamos los datos de forma totalmente anónima con el fin de seguir desarrollando y garantizando la calidad de sus respectivos servicios.</p>
<u>¿Qué datos se transferirán a terceros?</u>	<p>En el caso de la Personalization, no se transferirán datos personales a terceros.</p>
<u>¿Cuándo se eliminarán los datos tratados?</u>	<p>En el caso de la Personalization, tus ajustes se guardarán en el vehículo hasta que borres tu cuenta personal o hasta que el vehículo se ajuste a los valores de fábrica. Si se activa la sincronización, la cuenta personal permanece en la nube de BMW y se elimina automáticamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• En el caso de la función In-Car Experience, tus ajustes se guardan en el vehículo hasta que finalices la experiencia.</li> <li>• En el caso de las Intelligent Functions, las preferencias personales guardadas en los sistemas de informáticos de BMW se pueden eliminar borrando el perfil del conductor de ConnectedDrive. La información recopilada para la mejora del producto/servicio se elimina automáticamente.</li> </ul>

\*\*\*\*\*

# Remote Control

Fecha de revisión: 2 de marzo de 2022; versión: 07/22

## Descripción del servicio

El servicio Remote Control te ofrece varias funciones: Remote Services

Estas funciones te permiten controlar el entorno de tu vehículo, comprobar sus ajustes y asegurarte de que todo está bien con tu vehículo desde cualquier perspectiva.

## Detalles

Con los Remote Services, puedes comprobar si has cerrado el coche y bloquear las puertas si es necesario. Se te informa de forma proactiva si has dejado el coche sin cerrar o con las ventanas / puertas abiertas. También puedes activar el destello de los faros, enviar el próximo destino directamente al sistema de navegación o comprobar el estado de carga actual y la autonomía de tu vehículo eléctrico en My BMW App. Además, puedes configurar tu modo de carga preferido, controlar la climatización, configurar un estado de carga objetivo específico que desees cargar en el coche; así como detener y reiniciar un proceso de carga directamente a través de la aplicación.

Tenga en cuenta que todos los Servicios y sus funciones dependen de la disponibilidad. La disponibilidad y los detalles de un Servicio pueden variar en función del modelo del vehículo, sus capacidades técnicas y la normativa del mercado. En la medida en que un Servicio permita el acceso únicamente a servicios de terceros, dichos servicios de terceros no estarán sujetos al Servicio.

## Más información

<u>Requisitos previos:</u>	<ul style="list-style-type: none"><li>Los Remote Services son equipamiento estándar para los vehículos fabricados después de marzo de 2018. Los vehículos fabricados antes de marzo de 2018 requieren el paquete de Remote Services (6AP). Las funciones eDrive requieren un vehículo eléctrico. El uso a través de My BMW App requiere registrarse en nuestro portal o en la aplicación.</li></ul>
<u>Procedimiento de activación:</u>	<ul style="list-style-type: none"><li>El propietario del contrato ConnectedDrive tiene que activar los Remote Services en el portal My BMW. El GPS debe estar habilitado en el vehículo para ver los datos de ubicación del vehículo en la aplicación o el portal. En el caso de los vehículos fabricados a partir de noviembre de 2018, debe estar habilitada la configuración de la aplicación y ConnectedDrive en el menú de privacidad del vehículo.</li></ul>
<u>¿Qué datos se guardarán en el vehículo?</u>	<ul style="list-style-type: none"><li>En el caso de los Remote Services, los datos de identificación y ubicación, así como las alertas de servicio, se guardan en el vehículo.</li></ul>
<u>¿Qué datos se procesarán o guardarán en los sistemas informáticos de BMW?</u>	<ul style="list-style-type: none"><li>En el caso de los Remote Services, según el tipo de desencadenante, los datos (identificación y ubicación, cuenta, vehículo y teléfono, comandos remotos, estado del vehículo, datos o alertas del eDrive) se transmiten y muestran en tu smartphone y se guardan en nuestros sistemas. Los datos se utilizan para mostrar la ubicación geográfica del vehículo, la ruta hasta el vehículo y la información sobre el estado del vehículo en la aplicación o en el portal.</li></ul> <p>Con respecto a todos los servicios, tratamos tus datos personales de acuerdo con los avisos de protección de datos de ConnectedDrive. Utilizamos los datos de forma totalmente anónima con el fin de seguir desarrollando y garantizando la calidad de sus respectivos servicios.</p>
<u>¿Qué datos se transferirán a terceros?</u>	<p>En el caso de los Remote Services no se transferirán datos a terceros.</p>

¿Cuándo se  
eliminarán los  
datos tratados?

- En el caso de los Remote Services, el historial de comandos y los datos del vehículo se borrarán. La transmisión de datos puede desactivarse desde el interior del vehículo para vehículos construidos después de noviembre de 2018.

# Remote Software Upgrade

Fecha de revisión: 10 de Octubre de 2022; versión: 03/23

## Descripción del servicio

Remote Software Upgrade proporciona actualizaciones regulares y over-the-air del software de todo el vehículo; incluidas mejoras de calidad, mejoras de funciones y nuevas características. Permite al cliente mantener actualizado el software del vehículo y descargar fácilmente las actualizaciones actuales.

## Detalles

Remote Software Upgrade garantiza que tu vehículo disponga del software más reciente y que las actualizaciones se instalen de forma sencilla e inalámbrica, tal y como ocurre con tu smartphone. Además, puedes ser flexible manteniendo el software de BMW actualizado o añadiendo nuevas funciones a tu vehículo. La forma más rápida y cómoda de descargar un nuevo software es hacerlo a través de My BMW App en tu smartphone mediante una conexión wifi. También puedes instalarlo directamente con la tarjeta SIM incluida en el vehículo.

Tenga en cuenta que todos los Servicios y sus funciones dependen de la disponibilidad. La disponibilidad y los detalles de un Servicio pueden variar en función del modelo del vehículo, sus capacidades técnicas y la normativa del mercado. En la medida en que un Servicio permita el acceso únicamente a servicios de terceros, dichos servicios de terceros no estarán sujetos al Servicio.

## Más información

<u>Requisitos previos:</u>	<p>La posibilidad de recibir actualizaciones de software mediante Remote Software Upgrade depende del hardware del vehículo y se puede comprobar en el menú ConnectedDrive del vehículo. Si la opción de menú Remote Software Upgrade está visible, el coche se puede actualizar mediante Remote Software Upgrade.</p> <p>En determinadas circunstancias, es posible que la Remote Software Upgrade (actualización remota de software) no esté disponible. Esto puede deberse, por ejemplo, a requisitos técnicos específicos (por ejemplo, estado del vehículo, batería, etc.) o a circunstancias externas.</p>
<u>Procedimiento de activación:</u>	<p>El inicio del proceso de instalación debe confirmarse siempre manualmente en el vehículo. El vehículo no se puede utilizar durante el proceso de instalación, que dura aproximadamente 20 minutos. Por lo tanto, el vehículo debe estacionarse de forma segura. Antes de poner en marcha las ventanas de actualización, el techo solar y/o los techos descapotables deben estar cerrados. Puede desactivar la función Remote Software Upgrade en el menú Data Privacy del vehículo en cualquier momento.</p>
<u>¿Qué datos se guardarán en el vehículo?</u>	<p>En el caso de la Remote Software Upgrade, se guardarán los datos del vehículo y los datos de ubicación.</p>
<u>¿Qué datos se procesarán o guardarán en los sistemas informáticos de BMW?</u>	<p>En el caso de la Remote Service Upgrade, se guardarán los datos del vehículo, los datos de actualización del software, la ubicación y los datos de movimiento. Para obtener asistencia en carretera en caso de errores críticos después de una Remote Software Upgrade, los agentes del Servicio de Atención al Cliente pueden ponerse en contacto con el cliente de forma proactiva (por ejemplo, por teléfono). Para este fin, los datos del cliente que se guardan en su cuenta ConnectedDrive se utilizan y se comparten con proveedores de servicios externos únicamente con el fin de prestar asistencia en carretera, si fuera necesario.</p>

	Con respecto a todos los servicios, tratamos tus datos personales de acuerdo con los avisos de protección de datos de ConnectedDrive. Utilizamos los datos de forma totalmente anónima con el fin de seguir desarrollando y garantizando la calidad de sus respectivos servicios.
<u>¿Qué datos se transferirán a terceros?</u>	No se transfieren datos a terceros para el servicio Remote Software Upgrade. En caso de una Remote Software Upgrade cancelada en la que se inicia una asistencia en carretera, los datos del vehículo, la ubicación y el movimiento se comparten con el servicio de asistencia de terceros. Para obtener más información, consulta la descripción de la Roadside Assistance.
<u>¿Cuándo se eliminarán los datos tratados?</u>	La información de mantenimiento del vehículo se guarda como parte de la documentación de mantenimiento del vehículo durante su vida útil. Se eliminará automáticamente al final del ciclo de vida del vehículo.

\*\*\*\*\*

# Reparaciones y mantenimiento

Fecha de revisión: 6 de marzo de 2023; versión: 07/23

## Descripción del servicio

Los servicios de Reparaciones y mantenimiento te ofrecen varias funciones:

Llamada al servicio de asistencia y mantenimiento inteligente, historial de reparaciones, historiales electrónicos de servicios, gestión de socios de servicio, llamada de asistencia en caso de accidente, llamada de asistencia en carretera y diagnóstico a distancia y servicios de reparación y mantenimiento para proveedores independientes.

Estas funciones te permiten recibir ayuda en caso de accidente, funcionamiento incorrecto o preguntas relacionadas con nuestros productos.

Obtendrás información sobre tu vehículo, su estado y los requisitos de mantenimiento relevantes a través de varios canales de contacto (por ejemplo, correo electrónico o teléfono) en función de los datos de contacto disponibles, a través de la aplicación My BMW, si has conectado tu vehículo a tu BMW ID, o directamente en tu vehículo.

## Detalles

### Llamada al servicio de asistencia y mantenimiento inteligente

A través de la **Llamada al servicio de asistencia y mantenimiento inteligente**, tú y tu centro de servicio preferido recibiréis toda la información relevante sobre el vehículo en caso de que requiera mantenimiento o se produzca una avería u otras necesidades. Tu centro de servicio o BMW utiliza esta información para tomar las medidas adecuadas; por ejemplo, para ponerse en contacto contigo para programar una cita. Cuando lo necesites, los especialistas se pondrán en contacto contigo y te ayudarán de forma rápida y profesional para mantener tu movilidad.

El servicio contiene diferentes características:

- A través de la **Llamada al servicio de asistencia**, BMW puede identificar la causa de un fallo en tu vehículo de forma remota, lo que nos permite ponernos en contacto contigo para tomar las medidas adecuadas; por ejemplo, organizar una cita de servicio de forma proactiva, independientemente de si ya se ha mostrado o no un mensaje de error en tu vehículo. Las averías también se pueden reducir identificando el estado de los componentes individuales del vehículo. Además, la información de estado de los componentes seleccionados se muestra en la aplicación MyBMW si has conectado tu vehículo al portal MyBMW o a la app MyBMW, o directamente en tu vehículo. Para preparar una visita al taller, los centros de servicio u otros especialistas pueden acceder a los datos actuales del vehículo.
- A través del **Mantenimiento inteligente (Smart Maintenance)**, se pueden identificar los requisitos de mantenimiento, las averías u otras necesidades del vehículo. Para ello, los datos técnicos de tu vehículo se evalúan y se nos transmiten periódicamente con tu consentimiento. La información sobre los requisitos de mantenimiento se te comunicará directamente a través de tu vehículo, la aplicación MyBMW o a través de tus centros de servicio u otros especialistas.

### Gestión de socios de servicio

A través de la Gestión de socios de servicio, asignamos inicialmente un centro de servicio a tu vehículo y, en caso necesario, rectificamos automáticamente la asignación en función de las últimas citas de servicio para dirigir los requisitos de mantenimiento al socio de servicio asignado que se pondrá en contacto contigo. El socio de servicio se muestra y puede cambiarse en la aplicación MyBMW, en el portal MyBMW o directamente en tu vehículo.

### Llamada de asistencia en carretera

A través de la Llamada de asistencia en carretera, puedes ponerte en contacto con nuestra asistencia en carretera directamente desde el vehículo o la app MyBMW (por ejemplo, en caso de avería). Todos los datos relevantes sobre el estado del vehículo, así como su posición actual, se transmiten inmediatamente al agente de servicio móvil y se establece una conexión de voz. En caso de que te pongas en contacto con la asistencia en carretera a través de un canal diferente, el agente también puede acceder a los datos relevantes de forma remota. Para proporcionar una asistencia rápida, el diagnóstico del vehículo y los datos clave se recopilarán durante la sesión de diagnóstico a distancia y se proporcionarán a los especialistas técnicos para que los analicen. Dependiendo de tu mercado, los especialistas pueden ponerse en contacto contigo de forma proactiva.

### **Llamada de asistencia en caso de accidente**

A través de la Llamada de asistencia en caso de accidente de BMW, recibirás ayuda en caso de accidentes menores. El vehículo identifica el daño y te informa en la pantalla de control a través de la cual puedes ponerte en contacto con un especialista de Asistencia BMW en caso de accidentes, que también recibirá todos los datos relevantes sobre el accidente. Dependiendo de tu mercado, los especialistas pueden ponerse en contacto contigo de forma proactiva.

### **Historial de reparaciones**

A través del historial de reparaciones, toda la información sobre los trabajos de reparación y las piezas utilizadas se guarda en nuestros sistemas.

### **Historial electrónico de servicios**

A través del historial electrónico de servicios, la información sobre todos los servicios prestados que hayas acordado compartir se guarda en nuestros sistemas.

### **Diagnóstico a distancia**

A través del Diagnóstico a distancia, BMW puede realizar un diagnóstico remoto para identificar la causa de una avería en tu vehículo.

### **Servicios de reparación y mantenimiento para proveedores independientes**

A través de los Servicios de reparación y mantenimiento para proveedores independientes, los servicios relacionados con la reparación y el mantenimiento dentro del Espacio Económico Europeo (EEE) pueden ser prestados por proveedores independientes. Los siguientes servicios pueden ser prestados por proveedores independientes, suponiendo que estén activos para tu vehículo y que tú hayas dado el consentimiento para la prestación del servicio por parte de un proveedor independiente.

- A través de los **Servicios de socios de servicio**, tu centro de servicio certificado recibirá automáticamente las llamadas de asistencia de tu vehículo. Si tu vehículo necesita mantenimiento, se le enviarán todos los datos relevantes a tu centro de servicio.
- A través de la **Asistencia en caso de avería**, puedes ponerte en contacto con el centro de servicio de tu elección directamente desde tu vehículo. Todos los datos relevantes del vehículo y la posición actual se transfieren al centro de servicio.
- A través de la **Asistencia en caso de accidente**, puedes ponerte en contacto con tu centro de servicio en caso de que se produzca un accidente menor en el que no se active ninguna llamada de emergencia automática ni airbag.
- A través del **Diagnóstico a distancia**, unos servicios independientes pueden realizar un diagnóstico remoto para identificar la causa de una avería en tu vehículo con tu consentimiento.
- A través del **Historial electrónico de servicios**, la información sobre todos los servicios prestados que hayas acordado compartir se guarda en nuestros sistemas. Para poder ver toda la información, un proveedor independiente necesitará tu aprobación.
- A través del **Historial de reparaciones**, toda la información sobre los trabajos de reparación y las piezas utilizadas se guarda en nuestros sistemas. Para ver el historial de reparaciones de tu vehículo, un proveedor independiente necesitará tu aprobación.

El proveedor independiente es responsable de la forma en la que preste el servicio. BMW no se hace responsable de ello. Para obtener más información sobre la aprobación de un proveedor independiente, consulta las Condiciones de uso de BMW CarData. Si tienes alguna pregunta sobre la prestación de servicios o el tratamiento posterior de los datos, ponte en contacto con el proveedor de servicios independiente que hayas elegido.

Ten en cuenta que todos los Servicios y sus funciones dependen de la disponibilidad. La disponibilidad y los detalles de un Servicio pueden variar en función del modelo del vehículo, sus capacidades técnicas y la normativa del mercado. En la medida en que un Servicio permita el acceso únicamente a servicios de terceros, dichos servicios de terceros no estarán sujetos al Servicio.

### Más información

<u>Requisitos previos:</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para las llamadas de asistencia, llamada de asistencia en caso de accidente, llamada de asistencia en carretera y asignación de socio de servicio, se requiere un contrato ConnectedDrive activo, el equipamiento OE6AE «Teleservices» y una tarjeta SIM activa. Además, el vehículo debe estar en condiciones estándar, haber sido reparado o reacondicionado de acuerdo con las especificaciones del fabricante y no estar sometido a condiciones de uso o ambientales inusuales o rápidamente cambiantes.</li> <li>• En el caso del mantenimiento inteligente, tu vehículo debe tener ConnectedDrive, OE6AE Teleservices y una tarjeta SIM activa instalada. Dependiendo del modelo y el mercado, tu vehículo dispone de la entrada «Smart Maintenance» en el menú de protección de datos, en la opción de menú ConnectedDrive.</li> </ul>
<u>Procedimiento de activación:</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La llamada de asistencia está activada de forma predeterminada.</li> <li>• En el caso del mantenimiento inteligente, la transmisión de datos está desactivada de forma predeterminada y se puede activar a través del menú de privacidad de datos que permite la activación o desactivación de cada caso de uso por separado.</li> </ul>
<u>¿Qué datos se guardarán en el vehículo?</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En el caso de la llamada de asistencia, la fecha en la que se envió la última llamada de asistencia se guardará en el vehículo.</li> <li>• En el caso de la llamada de asistencia en caso de accidente, los datos de ubicación y la información sobre el accidente también se guardarán en el vehículo.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>En el caso de los servicios de reparación y mantenimiento para proveedores independientes, la fecha de transmisión de la última llamada de asistencia se guardará en el vehículo. Además, los datos de ubicación y los detalles del accidente se guardarán para la asistencia en caso de accidente.</li> </ul>
<u>¿Qué datos se tratarán en los puntos de contacto de BMW?</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La asignación de socios de servicio se puede cambiar en la aplicación My BMW , en el portal My BMW o directamente en tu vehículo.</li> <li>Las solicitudes de los servicios de llamada de asistencia y mantenimiento inteligente, así como toda la información relacionada con el vehículo en caso de que se requieran tareas de mantenimiento, averías u otras necesidades, pueden mostrarse y comunicarse en la aplicación My BMW y a través de notificaciones push.</li> </ul>
<u>¿Qué datos se procesarán o guardarán en los sistemas informáticos de BMW?</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>En el caso de la llamada de asistencia, llamada de asistencia en caso de accidente y llamada de asistencia en carretera, se guardará la información del vehículo, el estado y los datos técnicos. En el caso de la asistencia en carretera de BMW, asistencia en caso de accidente de BMW y gestión de socios de servicio, los datos de ubicación se guardarán adicionalmente.</li> <li>En el caso de los servicios de reparación y mantenimiento para proveedores independientes, se guardarán los datos del vehículo, la información técnica y los datos de ubicación (para servicios de socio de servicios, llamada de asistencia en carretera, llamada de asistencia en caso de accidente y diagnóstico a distancia). Además, se guardará la información sobre reparaciones (historial electrónico de servicios e historial de reparaciones).</li> <li>En el caso de mantenimiento inteligente, se almacenará la información del vehículo, el estado y los datos técnicos.</li> </ul> <p>Con respecto a todos los servicios, BMW trata tus datos personales de acuerdo con los avisos de protección de datos de ConnectedDrive. BMW utiliza los datos de forma totalmente anónima con el fin de seguir desarrollando y garantizando la calidad de sus respectivos servicios.</p>
<u>¿Qué datos se transferirán a terceros?</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>En el caso de servicios de asistencia, los datos anónimos de una llamada de asistencia en carretera de BMW pueden transmitirse a terceros. Los datos, como los requisitos de mantenimiento, pueden ser enviados a tu centro de servicio preferido, que puedes seleccionar o contratar, o el centro también puede acceder a ellos.</li> <li>En el caso de mantenimiento inteligente, es posible que se transmita información sobre los requisitos de mantenimiento a tu centro de servicio preferido, que puedes seleccionar o contratar.</li> </ul>
<u>¿Cuándo se eliminarán los datos tratados?</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>En el caso de la llamada de asistencia, el mantenimiento inteligente, la llamada de asistencia en caso de accidente y la llamada de asistencia en carretera, los datos se conservan hasta que se identifica y comunica un requisito de mantenimiento específico y se completa el procesamiento de todos los procedimientos.</li> </ul>

# Smartphone Integration

Fecha de revisión: 15 de diciembre de 2021; versión: 03/22

## Descripción del servicio

Los servicios de Smartphone Integration te permiten utilizar Apple CarPlay y Android Auto en tu vehículo.

Puedes conectar tu smartphone a tu vehículo y utilizar varias funciones del smartphone en el vehículo.

## Detalles

Con la Smartphone Integration para Apple CarPlay y Android Auto, puedes utilizar la pantalla de control para acceder a aplicaciones seleccionadas desde tu teléfono, independientemente de si su sistema operativo es iOS o Android. Puedes conectar tu smartphone de forma inalámbrica a tu vehículo para hacer llamadas, dictar y enviar mensajes, así como escuchar tus canciones, podcasts y audiolibros favoritos. También puedes navegar a tu destino con la información que aparece en el head-up display. Si mantienes pulsado el botón de voz del volante, también podrás mantener las manos en el volante y utilizar el asistente por voz de tu smartphone. Los beneficios para ti son los siguientes: Google Assistant en Android Auto te ayuda a encontrar rutas, reproducir tus canciones favoritas e incluso comprobar el tiempo; Siri actúa como tu copiloto de viaje mientras conduces tu BMW ayudándote con cosas como enviar mensajes, hacer llamadas y reservar cenas; todo ello, mientras está en modo manos libres y el asistente por voz de tu smartphone está integrado en tu BMW de una manera que reduce en gran medida las distracciones y te permite mantener las manos en el volante.

Para obtener más información sobre Apple CarPlay y Android Auto, visita <https://www.apple.com/ios/carplay> o <https://www.android.com/auto>, respectivamente.

Somos responsables de la interfaz técnica de tu vehículo. Apple o Google, en cada caso, es responsable de todo el contenido, de mantener el servicio y su disponibilidad, así como de todas las funciones que se muestran desde tu smartphone en tu vehículo a través de Smartphone Integration. Al usar Apple CarPlay o Android Auto, se utilizan tus datos móviles y no la SIM integrada en el vehículo. Por lo tanto, es posible que se apliquen cargos por el uso de datos adicionales. Ponte en contacto con tu operador de red móvil para obtener más información sobre estos costes.

Tenga en cuenta que todos los Servicios y sus funciones dependen de la disponibilidad. La disponibilidad y los detalles de un Servicio pueden variar en función del modelo del vehículo, sus capacidades técnicas y la normativa del mercado. En la medida en que un Servicio permita el acceso únicamente a servicios de terceros, dichos servicios de terceros no estarán sujetos al Servicio.

## Más información

<u>Requisitos previos:</u>	La Smartphone Integration para Apple CarPlay es compatible con Apple iPhone 5 o versiones posteriores. La compatibilidad puede estar sujeta a cambios; por lo tanto, consulte: <a href="#">Apple CarPlay</a> . Para utilizar Android Auto, su vehículo necesita un Live Cockpit Plus o Professional con el BMW Operating System ID7. Para utilizar Android Auto de forma inalámbrica, necesitará un smartphone Samsung o Google con Android 10, o un smartphone con Android 11 de cualquier fabricante de smartphones. El smartphone debe admitir WLAN de 5 Ghz. La compatibilidad puede estar sujeta a cambios; por lo tanto, consulte: <a href="https://www.android.com/auto/">https://www.android.com/auto/</a> .
<u>Procedimiento de activación:</u>	Configura tu dispositivo en el menú «Ajustes» del vehículo, en el menú Bluetooth. Deben estar activados el Bluetooth y la wifi del smartphone.

<u>¿Qué datos se guardarán en el vehículo?</u>	Smartphone Integration compatible con Apple CarPlay y Android Auto no genera ni guarda datos en el vehículo.
<u>¿Qué datos se procesarán o guardarán en los sistemas informáticos de BMW?</u>	No se procesarán datos en nuestros sistemas informáticos, todos los datos se procesan directamente en tu smartphone. Con respecto a todos los servicios, tratamos tus datos personales de acuerdo con los avisos de protección de datos de ConnectedDrive. Utilizamos los datos de forma totalmente anónima con el fin de seguir desarrollando y garantizando la calidad de sus respectivos servicios.
<u>¿A qué datos se podrá acceder a través de la Smartphone Integration?</u>	Los datos seleccionados del vehículo se transfieren a tu smartphone; por ejemplo, datos del sensor, información del vehículo y datos de entrada.
<u>¿Qué datos se transferirán a terceros?</u>	Los datos del vehículo a los que se puede acceder a través de Apple CarPlay o Android Auto pueden transferirse a terceros mediante las aplicaciones de acceso del smartphone, incluidas las aplicaciones nativas del dispositivo.
<u>¿Cuándo se eliminarán los datos tratados?</u>	No se procesan ni guardan datos en el vehículo ni en nuestros sistemas informáticos de BMW. Todos los datos procesados por iPhone o Android Smartphone se eliminan de acuerdo con los términos y condiciones / el aviso de privacidad de la aplicación correspondiente.
<u>Garantía</u>	Smartphone Integration está disponible de forma permanente en el vehículo. La compatibilidad con Apple CarPlay y/o Android Auto no puede garantizarse de forma permanente debido a posibles desarrollos técnicos futuros (por ejemplo, de los smartphones o sistemas operativos de los smartphones). En consecuencia, la garantía se otorga únicamente para smartphones y sistemas operativos de smartphones que se conozcan en el momento de la compra del vehículo.

\*\*\*\*\*

# Base técnica

Fecha de revisión: 2 de marzo de 2023; versión: 07/23

## Descripción del servicio

Los servicios de **base técnica** te ofrecen varias funciones: línea de atención al cliente (customer hotline), comunicaciones xCC (Extendable Car Communications, xCC), evaluación de datos de diagnóstico, información de uso de datos de los sensores, soluciones de movilidad del futuro, soluciones, eSIM, punto de acceso WiFi, MyInfo y aviso de emergencia por alto voltaje.

## Detalles

A través de la línea de atención al cliente (Customer Hotline), puedes formular cualquier pregunta sobre nosotros o nuestros productos, o solicitar servicios concretos. La línea de atención al cliente (Customer Hotline) te conecta con un agente de atención al cliente, que se encargará de tus solicitudes.

A través de las comunicaciones xCC (Extendable Car Communications, xCC), recibirás notificaciones importantes directamente en tu vehículo. Si tu vehículo necesita una visita al centro de servicio debido a una llamada a revisión, una acción técnica u otros casos relevantes, enviaremos el mensaje a tu vehículo además de a tus otros canales de comunicación.

A través de la evaluación de datos de diagnóstico (Evaluation of Diagnostic Data), se evalúan los datos de diagnóstico del vehículo y se nos transmiten para mejorar la calidad del producto y un funcionamiento seguro con respecto a la seguridad.

A través de la información de uso de los datos de los sensores (Sensor Data Usage Information), podemos mejorar la calidad de los datos de servicio y el desarrollo de productos. Por lo tanto, los datos de los sensores del vehículo de la infraestructura de tráfico circundante, el estado del vehículo y la información de uso adicional se evalúan dentro del vehículo y se nos transfieren.

Con el fin de desarrollar soluciones de movilidad del futuro (Future Mobility Solutions), se nos transfiere el comportamiento de movilidad individual.

A través de la eSIM, podrás contar con tu tecnología de conexión móvil personal en todos los BMW. El servicio ofrece telefonía a través de la eSIM y un punto de acceso personal. El servicio se basa en tu ID de BMW para que lo utilices en tu propio vehículo, y cuando pidas prestado un vehículo. No somos responsables de los servicios prestados por el proveedor de la red móvil.

A través del punto de acceso WiFi (WLAN Hotspot), puedes navegar por la web desde tu coche. Puedes acceder al punto de acceso sin consumir datos de tu plan de telefonía móvil. La conexión es posible a través de la tarjeta SIM instalada en tu BMW, junto con la antena del techo. Para establecer una conexión de datos con el punto de acceso WiFi (WLAN Hotspot) como usuario de ConnectedDrive, necesitas una cuenta de cliente gratuita de unidad de punto de acceso (HotSpot Drive) con nuestro socio y una suscripción de volumen de datos adecuada.

MyInfo ofrece la opción de transmitir direcciones de destino, números de teléfono y notas desde el PC directamente al vehículo a través de tu cuenta ConnectedDrive. En función de las capacidades técnicas del vehículo, puedes enviar direcciones directamente a tu vehículo desde My BMW App. Si se incluye un número de teléfono, se puede marcar directamente en el vehículo y se establece una llamada telefónica con el teléfono móvil conectado al vehículo, según las condiciones del proveedor del contrato de telefonía móvil.

Con Aviso de emergencia por Alto Voltaje, tu vehículo (solo BEV o PHEV) supervisa la batería de alto voltaje de tu vehículo y evalúa si existe un posible evento térmico (aumento de temperatura o presión) durante el estacionamiento o el proceso de carga. El proceso de supervisión está en curso incluso cuando el conductor ha salido del vehículo y lo ha cerrado. En caso de que los sensores identifiquen un evento térmico, el coche iniciará inmediatamente una llamada de datos al Servicio de Atención al Cliente BMW responsable, que proporcionará la información relevante sobre el incidente al centro público de atención de llamadas de urgencia y emergencia (PSAP) local más cercano.

Ten en cuenta que todos los Servicios y sus funciones dependen de la disponibilidad. La disponibilidad y los detalles de un Servicio pueden variar en función del modelo del vehículo, sus capacidades técnicas y la normativa del mercado. En la medida en que un Servicio permita el acceso únicamente a servicios de terceros, dichos servicios de terceros no estarán sujetos al Servicio.

## Más información

<u>Requisitos previos:</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La línea de atención al cliente (Customer Hotline) forma parte del paquete de Teleservices.</li> <li>• En el caso de las comunicaciones xCC(Extendable Car Communications, xCC), se necesita un vehículo equipado con Teleservices (SA6AE).</li> <li>• En el caso de la evaluación de datos de diagnóstico (Evaluation of Diagnostic Data), información de uso de los datos de los sensores (Sensor Data Usage Information) y soluciones de movilidad futura (Future Mobility Solutions), los detalles del servicio pueden variar en función del equipo técnico y las capacidades del vehículo.</li> <li>• Para la eSIM, necesitas un vehículo compatible con SA6AE y SA6PA, un contrato ConnectedDrive y un ID de BMW. Además, necesitas un contrato de teléfono móvil que admita el servicio. En el contrato de telefonía móvil se especifica si una tarifa específica del proveedor de red móvil participante admite este servicio. En caso de duda, consulta a tu proveedor de red móvil.</li> <li>• En el caso del punto de acceso wifi (WLAN Hotspot), necesitas un dispositivo compatible. El servicio requiere la opción SA6NW (telefonía con carga inalámbrica) y un contrato de datos con el proveedor de servicios de Internet correspondiente.</li> <li>• En el caso de MyInfo, no se requieren requisitos previos. Para utilizar MyInfo con Google Maps, debes tener una cuenta de Google y vincular tu BMW Assist a esa cuenta.</li> <li>• En el caso del servicio Aviso de emergencia por Alto Voltaje, necesita un vehículo equipado con Teleservices (SA6AE).</li> </ul>
<u>Procedimiento de activación:</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El servicio evaluación de datos de diagnóstico (Evaluation of Diagnostic Data) está siempre activo cuando ConnectedDrive esté activo.</li> <li>• En el caso de la Sensor Data Usage Information, la transmisión de datos se puede controlar a través del menú de privacidad de datos que permite la activación o desactivación de cada caso de uso por separado.</li> <li>• En el caso de la información de uso de los datos de los sensores (Sensor Data Usage Information), la transmisión de datos está desactivada de forma predeterminada y se puede activar a través del menú de privacidad de datos que permite la activación o desactivación de cada caso de uso por separado.</li> <li>• En el caso de soluciones de movilidad futura (Future Mobility Solutions), la transmisión de datos se puede controlar a través del menú de privacidad de datos que permite la activación o desactivación de cada caso de uso por separado.</li> <li>• La eSIM está desactivada por defecto. La activación y la gestión del servicio se pueden reactivar o modificar con los primeros niveles correspondientes. El proveedor de la red móvil es el encargado de realizar la activación.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En el caso del punto de acceso WiFi (WLAN Hotspot), debes conectar tu dispositivo con el servicio a través del menú del vehículo. Una vez que hayas seleccionado la red e introducido el código de acceso, el dispositivo móvil se conectará al servicio. Además, debes establecer un contrato independiente con el proveedor de servicios de Internet.</li> <li>• MyInfo está activado por defecto. Sin embargo, debes activar el servicio enviar al vehículo (Send to Car) en ConnectedDrive - Remote Cockpit para permitir que un socio externo envíe la información solicitada directamente a tu coche.</li> <li>• Aviso de emergencia por Alto Voltaje está activado de forma predeterminada.</li> </ul>
<u>¿Qué datos se guardarán en el vehículo?</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En el caso de la línea de atención al cliente (Customer Hotline) y soluciones de movilidad futura (Future Mobility Solutions), no se guardarán datos.</li> <li>• En el caso de la comunicación xCC (Extendable Car Communication, xCC), se guardará el mensaje xCC.</li> <li>• En el caso de la evaluación de datos de diagnóstico (Evaluation of Diagnostic Data), se guardarán los datos para la verificación de la integridad y la seguridad</li> <li>• En el caso de la información de uso de los datos de los sensores (Sensor Data Usage Information), se guardarán las entradas de errores del vehículo y la información del estado del sistema.</li> <li>• En el caso de la eSIM, se guardará la información de autenticación, los datos de contacto y de cuenta.</li> <li>• En el caso del punto de acceso WiFi (WLAN Hotspot), se guardará información sobre el dispositivo.</li> <li>• En el caso de MyInfo, se guardarán los datos de la dirección.</li> <li>• En el caso de Aviso de emergencia por Alto Voltaje, se almacenarán las entradas del registro de errores.</li> </ul>
<u>¿Qué datos se tratarán en los puntos de contacto de BMW?</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En el caso de la eSIM, se tratarán los datos de autenticación, los datos del teléfono, así como los datos del vehículo y de la cuenta.</li> </ul>
<u>¿Qué datos se tratarán o guardarán en los sistemas informáticos de BMW?</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En el caso de la línea de atención al cliente (Customer Hotline), se puede grabar una llamada de voz con fines de control de calidad, si das tu consentimiento. En función de tu solicitud, se pueden guardar más datos. Los vehículos equipados con Live Cockpit Professional tratan la información del vehículo (que se elimina una vez finalizada la llamada).</li> <li>• En el caso de la comunicación xCC (Extendable Car Communication, xCC), se guardarán los datos del cliente y del mensaje.</li> <li>• En el caso de la evaluación de datos de diagnóstico (Evaluation of Diagnostic Data), los datos recopilados en el vehículo se transmiten de forma agregada al back-end y se analizan allí para detectar anomalías específicas del vehículo (campaña técnica específica del vehículo necesaria para restaurar la integridad y la seguridad; mejorar continuamente la seguridad de los productos y servicios con datos seudonimizados).</li> <li>• En el caso de la información del uso de los datos del sensor, los datos de los sensores de los vehículos y la información sobre el uso, los datos de la infraestructura de tráfico como las señales de tráfico y los peligros locales, los datos de posición y movimiento y la información sobre el estado de los sensores se almacenarán de forma anónima en nuestros sistemas para los servicios no personalizados. En el caso de los servicios personalizados, se puede transmitir un número de identificación del cliente, junto con el contexto del vehículo, que son relevantes para el caso de aplicación correspondiente.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En el caso de soluciones de movilidad del futuro (Future Mobility Solutions), se guardarán los datos de los vehículos, el personal, la posición y el movimiento, así como los sensores.</li> <li>• En el caso de la eSIM, se guardará la información de autenticación, los datos de contacto y de cuenta.</li> <li>• En el caso del punto de acceso WiFi (WLAN Hotspot), se pueden guardar los datos estándar para el registro de los datos de ConnectedDrive.</li> <li>• En el caso de MyInfo, los datos de dirección se transfieren al vehículo.</li> <li>• En el caso de Aviso de emergencia por Alto Voltaje, se procesará y almacenará la información relevante del vehículo, incluido el número de identificación del vehículo (VIN), las coordenadas GPS, el modelo del vehículo (BEV o PHEV), el estado del conector del vehículo (enchufado/desenchufado), el ID del evento, la marca de tiempo, el estado de la puerta y del maletero (abierto/cerrado), el estado del motor y el estado de encendido del motor. Además, se procesan y almacenan los datos de contacto de los clientes.</li> </ul> <p>Con respecto a todos los servicios, tratamos tus datos personales de acuerdo con los avisos de protección de datos de ConnectedDrive. Utilizamos los datos de forma totalmente anónima con el fin de seguir desarrollando y garantizando la calidad de sus respectivos servicios.</p>
<p><u>¿Qué datos se transferirán a terceros?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En el caso de la línea de atención al cliente (Customer Hotline), comunicación xCC(Extendable Car Communication, xCC), evaluación de datos de diagnóstico (Evaluation of Diagnostic Data), soluciones de movilidad del futuro (Future Mobility Solutions) y MyInfo, no se transferirán datos a terceros.</li> <li>• En el caso de la información del uso de los datos del sensor, se transmiten a los proveedores de mapas datos anónimos de la infraestructura de tráfico, como señales de tráfico y peligros locales, datos de posición y movimiento e información sobre el estado de los sensores, con el fin de construir mapas.</li> <li>• En el caso de la eSIM, la información de autenticación y los datos de la tarjeta SIM se intercambian con tu proveedor de telefonía móvil para activar y hacer funcionar el servicio.</li> <li>• En el caso del punto de acceso WiFi (WLAN Hotspot), los datos para identificar a los clientes se transferirán a terceros.</li> <li>• En el caso de aviso de emergencia por alto voltaje, se transmite información relevante del vehículo, incluido el número de identificación del vehículo (VIN), las coordenadas GPS, el modelo del vehículo (BEV o PHEV), el estado del conector del vehículo (enchufado/desenchufado), el ID del evento, la marca de tiempo, el estado de la puerta y del maletero (abierto/cerrado), el estado del motor y el estado de encendido del motor, así como los datos de contacto del cliente para habilitar la llamada de advertencia.</li> </ul>
<p><u>¿Cuándo se eliminarán los datos tratados?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En el caso de la línea de atención al cliente (Customer Hotline), los datos se procesarán y eliminarán (según tu solicitud).</li> <li>• En el caso de la comunicación xCC (Extendable Car Communication, xCC), las campañas de retirada, incluidos los datos del vehículo, se eliminarán automáticamente. Los análisis se anonimizarán.</li> <li>• En el caso de la evaluación de datos de diagnóstico (Evaluation of Diagnostic Data), los datos específicos del vehículo, los datos para realizar campañas técnicas y para mejorar los productos y servicios se eliminarán una vez completado el análisis o la campaña.</li> <li>• En el caso de la información de uso de los datos de los sensores (Sensor Data Usage Information), los archivos de registro de la infraestructura técnica se eliminan automáticamente. Los datos personalizados se guardan únicamente durante el tiempo que sea necesario para el servicio correspondiente.</li> <li>• En el caso de soluciones de movilidad del futuro (Future Mobility Solutions), los datos se eliminarán automáticamente o a petición del cliente.</li> </ul>

- |  |   |
|--|---|
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>• En el caso de la eSIM, los datos guardados en nuestro backend se borran automáticamente cuando se desactiva el servicio. Los datos del vehículo se eliminan automáticamente cuando se desactiva el servicio o se borra tu ID de BMW personal del vehículo. Además, es posible eliminar todos los datos de un vehículo reiniciando el vehículo a los ajustes de fábrica.</li><li>• En el caso del punto de acceso WiFi (WLAN Hotspot), los datos se eliminarán automáticamente al eliminar tu cuenta.</li><li>• En el caso de MyInfo, los datos de dirección guardados en el vehículo se pueden eliminar en cualquier momento en el menú correspondiente del vehículo. Los datos de direcciones guardados en nuestros sistemas de informática se eliminarán automáticamente.</li><li>• En el caso de aviso de emergencia por alto voltaje, los datos almacenados se eliminarán automáticamente 6 meses después de que se haya notificado un incidente.</li></ul> |
|--|---|

## Información de la cámara de tráfico (Traffic Camera Information)

Fecha de revisión: 15 de diciembre de 2021; versión: 07/22

### Descripción del servicio

El servicio de información de la cámara de tráfico (Traffic Camera Information) avisa sobre los próximos radares. El servicio te advierte sobre radares estáticos y móviles durante tu viaje; como radares de control de velocidad, radares de semáforos en rojo o zonas de alto riesgo.

### Detalles

El servicio de información de cámara de tráfico proporciona advertencias sobre las próximas cámaras de seguridad al conductor; por ejemplo, las que detectan la velocidad estática, los semáforos en rojo y las de control de velocidad media. La función proporciona seguridad y conciencia, recuerda al cliente que debe conducir con cuidado, protege al conductor y a otros conductores de sorpresas imprevistas. Recibirás un aviso en el cuadro de instrumentos o en el HUD (head-up display) cuando te acerques a radares reconocidos. El aviso desaparece después de pasar la ubicación. Algunas de sus ventajas son: las advertencias visuales en el cuadro de instrumentos o en el head-up display alertan de forma anticipada sobre cámaras de seguridad en la carretera; la información avanzada tiene como objetivo avisarte de posibles puntos negros de accidentes y puede ayudarte a acercarte de forma segura a dichas ubicaciones; y la información sirve como un amable recordatorio para que revises la velocidad de tu vehículo y compruebes el límite de velocidad de la carretera.

Ten en cuenta que todos los Servicios y sus funciones dependen de la disponibilidad. La disponibilidad y los detalles de un servicio pueden variar en función del modelo del vehículo, sus capacidades técnicas y la normativa del mercado. En la medida en que un servicio permita el acceso únicamente a servicios de terceros, dichos servicios de terceros no estarán sujetos al servicio.

### Más información

<u>Requisitos previos:</u>	Para el servicio de Información de cámara de tráfico, se necesita un 6U3 Live Cockpit Professional y una versión de software (a partir del 07/19).
<u>Procedimiento de activación:</u>	El servicio se activa automáticamente una vez que hayas adquirido una suscripción y seguido los pasos de activación que se explican en la tienda BMW. El servicio te avisará automáticamente de los radares. Puedes desactivar la función en el menú de la aplicación Información de la cámara de tráfico.
<u>¿Qué datos se guardarán en el vehículo?</u>	La configuración de ajustes para seleccionar dónde deseas recibir la advertencia (cuadro de instrumentos o head-up display) se guarda en el vehículo.
<u>¿Qué datos se tratarán o guardarán en los sistemas informáticos de BMW?</u>	Se recopilan los datos sobre la posición aproximada del vehículo (no la posición exacta) (seudonimización).  Con respecto a todos los servicios, tratamos tus datos personales de acuerdo con los avisos de protección de datos de ConnectedDrive. Utilizamos los datos de forma totalmente anónima con el fin de seguir desarrollando y garantizando la calidad de sus respectivos servicios.
<u>¿Qué datos se transferirán a terceros?</u>	No se transferirán datos a terceros.

¿Cuándo se  
eliminarán los  
datos tratados?

La posición aproximada del vehículo se guarda únicamente de forma seudonimizada y se borra automáticamente. El cliente puede eliminar la configuración en cualquier momento en el vehículo.

\*\*\*\*\*

# Aplicaciones del vehículo (Vehicle Apps)

Fecha de revisión: 27 de febrero de 2023; versión: 07/23

## Descripción del servicio

Las aplicaciones del vehículo (Vehicle Apps) es un servicio de movilidad basado en Internet que te conecta con el mundo. El servicio te permite mantenerte al día y utilizar aplicaciones como News o Weather en el extranjero.

## Detalles

Las aplicaciones del vehículo ofrecen varios servicios de información. Nuestro objetivo es ofrecer una gama de servicios de información avanzada y de alta calidad. Para garantizar que se cumple este objetivo, los servicios de información proporcionados se someten a una revisión periódica. Como resultado, se pueden añadir nuevos servicios y funcionalidades de información, pero también se pueden eliminar servicios o funciones de información individuales de la cartera de aplicaciones para vehículos de forma temporal o incluso permanente.

Este servicio puede incluir las siguientes aplicaciones:

- A través de News, puedes conocer noticias actuales de diferentes categorías, proporcionadas en lenguaje natural de audio o por texto con la opción de que te las lean en voz alta. Con tu cuenta ConnectedDrive puedes ver tus fuentes RSS personales en nuestro portal y optar por una personalización avanzada.
- A través de Weather, tienes un avance diario detallado, así como una previsión para los próximos días (en cualquier lugar). Los avisos meteorológicos te informarán de cualquier tormenta.
- Online Mail te permite recibir y enviar correos electrónicos en el coche. Se ofrecen asistentes de correo electrónico para los proveedores de correo electrónico más comunes, así como la oportunidad de configurar manualmente una cuenta de correo electrónico.
- A través de Online Destinations, siempre encontrarás destinos actualizados y la información más reciente sobre ellos. Si tu teléfono está conectado al vehículo, también se buscarán los contactos de teléfono si estos están habilitados en la aplicación My BMW App o en el vehículo. Puedes marcar tu destino favorito, buscar nuevos destinos en la aplicación y simplemente enviarlos directamente a tu BMW.
- A través de Fuel Price Search, puedes buscar gasolineras, filtradas por tipo de combustible. Esta función también está disponible para las estaciones de carga.
- A través de Learning navigation, puedes controlar si los datos de ubicación del asistente de movilidad inteligente se recopilan del vehículo.
- A través de Received destinations, tienes la posibilidad de ver, eliminar, guardar directamente como favoritos o iniciar el guiado por la ruta hasta los destinos y las citas planificadas que has enviado al vehículo.
- A través de My Highlights, puedes ver los aspectos destacados de nuevas funciones o mejoras de funciones (p. ej., actualizaciones remotas de software) que están a tu disposición.

Ten en cuenta que todos los Servicios y sus funciones dependen de la disponibilidad. La disponibilidad y los detalles de un Servicio pueden variar en función del modelo del vehículo, sus capacidades técnicas y la normativa del mercado. En la medida en que un Servicio permita el acceso únicamente a servicios de terceros, dichos servicios de terceros no estarán sujetos al Servicio.

## Más información

<u>Requisitos previos:</u>	Para contar con las aplicaciones del vehículo, necesitas el paquete ConnectedDrive Services (6AK) y equipar alguno de los Connected Package: Connected Package (6C1), Connected Package Plus (6C2) y Connected Package Professional (6C3/6C4).
----------------------------	--

<u>Procedimiento de activación:</u>	Encontrarás esta función en tu vehículo, en aplicaciones.
<u>¿Qué datos se guardarán en el vehículo?</u>	En el caso de las Aplicaciones del vehículo, no se almacenarán datos en el vehículo.
<u>¿Qué datos se tratarán o guardarán en los sistemas informáticos de BMW?</u>	En el caso de las Aplicaciones del vehículo, se procesarán y guardarán los datos de identificación y cuenta, así como los datos necesarios para el rendimiento de cada aplicación. Con respecto a todos los servicios, tratamos tus datos personales de acuerdo con los avisos de protección de datos de ConnectedDrive. Utilizamos los datos de forma totalmente anónima con el fin de seguir desarrollando y garantizando la calidad de sus respectivos servicios.
<u>¿Qué datos se transferirán a terceros?</u>	En el caso de Aplicaciones del vehículo, los datos anónimos se compartirán y se utilizarán para ofrecer contenido personalizado y una mejora del servicio (News). Además, las acciones de personalización, la búsqueda en Internet, el perfil de movilidad y los destinos aprendidos se transferirán a terceros.
<u>¿Cuándo se eliminarán los datos tratados?</u>	Los datos procesados para los servicios se eliminarán automáticamente, se eliminarán a petición tuya o los eliminarás tú.

# Reproducción de vídeo (Video Streaming)

Fecha de revisión: 10 de marzo de 2023; versión: 07/23

## Descripción del servicio

La reproducción de vídeo te permite ver tu contenido favorito directamente en la pantalla central de tu vehículo. Puedes transmitir y ver vídeos de diferentes proveedores de contenido. La reproducción de vídeo contiene varias categorías de contenido; por ejemplo, películas, deportes y noticias.

## Detalles

Puedes utilizar el servicio en función de los requisitos del proveedor de contenidos correspondiente, lo que podría implicar la necesidad de crear una cuenta con el respectivo proveedor. Tanto si estás haciendo tiempo durante una sesión de carga como si esperas a los pasajeros de tu coche, puedes elegir entre una amplia gama de proveedores de contenido que retransmiten vídeos, directamente en tu BMW. Los proveedores de contenido pueden variar según el mercado.

Solo somos responsables de la disponibilidad de la interfaz técnica en tu vehículo. El proveedor de los contenidos es responsable de todo el contenido proporcionado y de su disponibilidad.

Ten en cuenta que todos los Servicios y sus funciones dependen de la disponibilidad. La disponibilidad y los detalles de un Servicio pueden variar en función del modelo del vehículo, sus capacidades técnicas y la normativa del mercado. En la medida en que un Servicio permita el acceso únicamente a servicios de terceros, dichos servicios de terceros no estarán sujetos al Servicio.

## Más información

<u>Requisitos previos:</u>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Para la reproducción de vídeos en streaming, necesitas un vehículo con al menos el sistema operativo (SO) 8.5 de BMW, además de:<ul style="list-style-type: none"><li>- en el caso del SO 8.5, un paquete Connected Drive Professional; o</li><li>- a partir del SO 9, una suscripción activa a BMW Digital Premium.</li></ul></li><li>• Para ciertos proveedores de contenido, se requiere una eSIM personal (6PA) para la habilitación de la reproducción de vídeo en streaming.</li><li>• Una cuenta de usuario con el proveedor de contenidos correspondiente, si así lo requiere el proveedor.</li></ul>
<u>Procedimiento de activación:</u>	<ul style="list-style-type: none"><li>• A partir del sistema operativo SO9, la reproducción de vídeo en streaming está incluido en la suscripción a BMW Digital Premium y se activa una vez activada la suscripción.</li><li>• Con el SO 8.5, el servicio vídeo en Streaming está activado por defecto.</li><li>• Si se requiere la eSIM personal para el proveedor de contenido relevante, el contenido de la reproducción de vídeo en streaming asociado se activa de forma predeterminada en cuanto se configura la eSIM personal.</li></ul>
<u>¿Qué datos se guardarán en el vehículo?</u>	<ul style="list-style-type: none"><li>• En el vehículo no se almacenan datos personales.</li><li>• En el caso de YouTube, las cookies se almacenan en la memoria caché del navegador del vehículo hasta que el cliente las elimina manualmente.</li></ul>
<u>¿Qué datos se tratarán o guardarán en los sistemas BMW IT?</u>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Las estadísticas anonimizadas y los datos relevantes para el rendimiento se tratan y guardan para garantizar un funcionamiento adecuado del servicio.</li></ul>

<u>¿Qué datos se transferirán a terceros?</u>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Los datos específicos requeridos por los proveedores de contenidos pueden transmitirse directamente desde nuestros sistemas informáticos a dichos proveedores de contenidos. Nuestros sistemas informáticos no guardan estos datos de forma permanente.</li></ul>
<u>¿Cuándo se eliminarán los datos tratados?</u>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Para eliminar los datos de la memoria caché del navegador, puedes restablecer los ajustes de fábrica del vehículo o borrar tu perfil de usuario, o bien «Borrar los datos del navegador» en el menú de opciones de YouTube. Todos los datos procesados en nuestro sistema informático también se eliminarán automáticamente.</li></ul>